

Jøtul GI 635 DV IPI

Foyer au gaz encastrable à évacuation directe

Manuel d'installation et d'utilisation

INSTALLATEUR: Laissez ce manuel avec l'appareil.
PROPRIÉTAIRE: Gardez ce manuel comme référence.

AVERTISSEMENT: Si les instructions de ce manuel ne sont pas suivies à la lettre, il y a risque d'incendie ou d'explosion, pouvant causer des dommages matériels, des blessures graves ou des pertes de vies.

- N'entreposez et n'utilisez pas d'essence ni de gaz ou liquides inflammables près de cet appareil ou de tout autre appareil.
- **SI VOUS SENTEZ UNE ODEUR DE GAZ :**
 - N'essayez pas d'allumer aucun appareil.
 - Ne touchez à aucun interrupteur. Ne vous servez d'aucun téléphone se trouvant dans le bâtiment où vous êtes.
 - Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz à partir du téléphone d'un voisin et suivez ses instructions.
 - Si vous ne pouvez pas joindre votre fournisseur de gaz, appelez les pompiers.
- L'installation et l'entretien doivent être effectués par le fournisseur de gaz ou un installateur ou service d'entretien qualifié.
- Dans l'État du Massachusetts, un détecteur de monoxyde de carbone (CO) doit être installé dans la même pièce que l'appareil.

Cet appareil peut être installé dans une maison mobile ou dans une maison préfabriquée installée en permanence, là où les règlements et codes locaux ne l'interdisent pas.

Cet appareil ne doit être utilisé qu'avec les types de gaz indiqués sur la plaque signalétique. Un kit de conversion de gaz est fourni avec l'appareil.

! DANGER



**VITRE CHAUDE -
RISQUE DE BRÛLURES.**

**NE PAS TOUCHER UNE
VITRE NON REFROIDIE.**

**NE JAMAIS LAISSER UN
ENFANT TOUCHER LA VITRE.**

Un écran pare-étincelles, conçu pour réduire le risque de brûlures avec la fenêtre vitrée chaude, est fourni avec cet appareil et doit être installé pour protéger les enfants et autres personnes à risque.

CE MANUEL D'UTILISATION DONNE L'INFORMATION POUR ASSURER LA SÉCURITÉ D'INSTALLATION, L'EFFICACITÉ ET LA FIABILITÉ D'UTILISATION DE CE FOYER ENCASTRABLE AU GAZ. VEUILLEZ LIRE CES INSTRUCTIONS AU COMPLET ET LES MONTRER À TOUTE PERSONNE UTILISANT OU EFFECTUANT L'ENTRETIEN DE CE FOYER ENCASTRABLE.

TOUTE ALTÉRATION OU MODIFICATION DE CET APPAREIL OU DE SES COMPOSANTS EST INTERDITE. TOUTE MODIFICATION OU ALTÉRATION ANNULERA LA GARANTIE, LA CERTIFICATION ET L'HOMOLOGATION DE CET APPAREIL.

CET APPAREIL DE CHAUFFAGE DOIT ÊTRE INSTALLÉ ET ENTRETENU PAR UNE AGENCE D'ENTRETIEN QUALIFIÉE.

Outils requis pour l'installation et l'entretien :

- Régulateur externe (pour gaz propane seulement)
- Tuyauterie conforme au code local
- Robinet d'arrêt manuel - poignée en «T» exigée au Massachusetts
- Trappe à sédiments - si le code l'exige
- Joint en «T»
- Clé à tuyau
- Ruban d'étanchéité pour tuyau
- Clé plate de 10 mm
- Clés plates 1/2 po et 7/16 po
- Tournevis à tête Phillips
- Tournevis à tête plate
- Tournevis à douille 1/4 po
- Gants de travail
- Lunettes de sécurité
- Tournevis Torx T-20
- Cisaille de ferblantier

Exigences d'installation pour l'État du Massachusetts

CET APPAREIL DOIT ÊTRE INSTALLÉ PAR UN MAÎTRE-PLOMBIER OU PLOMBIER-JOURNALIER CERTIFIÉ, OU UN MONTEUR D'INSTALLATIONS À GAZ, S'IL EST INSTALLÉ DANS L'ÉTAT DU MASSACHUSETTS.

1. S'il n'y en a pas déjà un d'installé à chaque étage ayant une ou plusieurs chambre(s) à coucher, un détecteur de monoxyde de carbone (CO) avec alarme doit être installé dans les lieux occupés, à l'extérieur de toute chambre à coucher. Ce détecteur de CO doit être conforme à la norme NFPA 720 (Édition 2005).
2. Le détecteur de monoxyde de carbone doit être :
 - a) situé dans la même pièce que le foyer;
 - b) câblé et/ou alimenté par batterie; et
 - c) conforme à la norme NFPA 720 (Édition 2005).
3. Un conduit d'évacuation approuvé doit être utilisé et, si applicable, avec une prise d'air approuvée. L'installation doit être rigoureusement conforme aux instructions du fabricant. Une copie des instructions d'installation doit demeurer avec l'appareil, une fois l'installation terminée.

NATIONAL
FIREPLACE
INSTITUTE



CERTIFIED
www.nficertified.org

Nous recommandons de confier l'installation et l'entretien de nos appareils à gaz à des professionnels certifiés par le NFI (*National Fireplace Institute*®, aux États-Unis), le WETT (*Wood Energy Technical Training*, au Canada) ou l'APC (*Association des professionnels du chauffage*, au Québec).



Canada

ENERGUIDE

Efficacité énergétique de ce foyer à gaz

61,95% 63,12%
Gaz naturel Propane

Selon CSA P.4.1-15

Modèle n° Jøtul GI 635 DV IPI



Table des matières

Outils d'installation et d'entretien	2
Déballage du foyer encastrable	3
Spécifications	4
Informations générales	5
Consignes de sécurité	6
Dimensions de l'encastable	7
Installation	7
Dimensions minimales du foyer existant ..	8
Extension d'âtre exigée	8
Dégagements exigés	8-9
Exigences du conduit d'évacuation	10
Foyer en maçonnerie	11
Foyer préfabriqué	12
Raccordement des conduits	13
Assemblage final	14
Raccordement de la conduite de gaz	14
Tests de pression de gaz	14
Conversion de gaz	16
Calibrage à haute altitude	18
Thermostat mural	18
Positionnement final	19
Kits de panneaux de brique optionnels ..	20
Kits de panneaux de verre réfléchissant ..	22
Installation du jeu de bûches	24
Installation de la plaque de fond	28
Installation du contour ébauché	28
Supports de contour cachés	29
Moulure de façade en fonte	29
Utilisation	30
Vérification initiale du système	30
Apparence des flammes et réglages	31
Utilisation du foyer encastrable	32
Fonctions de la télécommande	33
Entretien	37
Nettoyages et inspections périodiques ..	37
Remplacement de l'ampoule de lampe ...	37
Remplacement des piles	37
Entretien et remplacement de la vitre ...	38
Listes de pièces (Vues éclatées)	39
Annexe : Schéma de câblage,	
Fabricants de cheminée approuvés	44
Garantie	45
Instructions d'allumage	47

Déballage du foyer encastrable

1. Inspectez l'appareil pour vérifier qu'il n'a subi aucun dommage à l'expédition; avisez le détaillant en cas de dommage.
2. Il y a un sac de pièces diverses dans la caisse d'expédition de l'encastable avec ce manuel. Vérifiez son contenu :
 - Kit de conversion au gaz propane
 - Plaque d'avis de conversion du foyer
 - Laine de roche
 - Émetteur de télécommande
 - Support mural de la télécommande
 - 4 piles AA 1,5V pour le bloc-piles de secours
 - 3 piles AAA 1,5V pour l'émetteur de télécommande
 - Directives concernant l'écran pare-étincelles
3. Détachez l'encastable de la caisse d'emballage en retirant les vis des brides de fixation de chaque côté de la base de l'encastable.
4. Retirez de la palette d'expédition l'outil pour loquets. Utilisez-le pour désengager les deux loquets à ressort du cadre vitré, tel que montré à la fig. 1. Engagez une pointe de l'outil pour loquets dans le trou du loquet et soulevez vers l'avant le crochet du loquet, pour le détacher de la fente du cadre vitré. Pivotez le haut du cadre vers l'avant et désengagez-le des coins inférieurs de l'encastable. Mettez le cadre vitré en lieu sûr, à l'écart.
5. Le jeu de bûches est emballé dans la chambre de combustion. Retirez-le et mettez-le de côté, jusqu'à ce que vous soyez prêt à l'installer.
6. **Ajuster avant d'installer :** Des boulons de nivellement se trouvent à chaque coin de la base de l'appareil, permettant un réglage maximal de 1/2 po (13 mm) pour corriger toute irrégularité de surface de l'âtre. **Avant d'assembler,** mettez l'encastable en position finale dans le foyer existant et ajustez les boulons de nivellement selon le besoin pour mettre l'appareil au niveau horizontal et vertical. Les boulons avant sont accessibles dans chaque compartiment latéral par l'avant de l'appareil. Inclinez l'appareil vers l'avant pour ajuster les boulons arrière hors de la base.

Sortez l'appareil de l'ouverture du foyer et lisez les directives d'installation du présent manuel, avant de commencer l'assemblage et l'installation.
7. Le récepteur et l'émetteur de télécommande sont déjà synchronisés. Installez les piles dans ces deux composants, avant d'utiliser le foyer encastrable. Voir l'emplacement du bloc-piles du récepteur de télécommande à la fig. 58 (page 30).

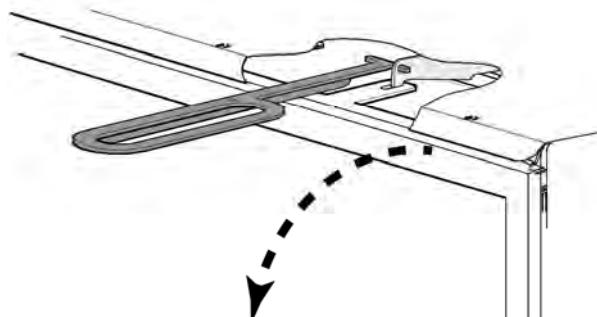


Figure 1. Engagez l'outil dans le trou de chaque loquet à ressort, puis tirez et pivotez pour les décrocher du cadre vitré.



Foyer encastrable au gaz à évacuation directe Jøtul GI 635 DV IPI

Fabriqué et distribué par :
Jøtul North America
Gorham, Maine USA

Jøtul AS
Fredrikstad, Norway

Normes d'essai

Cet appareil est conforme aux normes National Safety standards et il a été testé et homologué par : Intertek Testing Services NA Inc. de Middleton, Wisconsin.

Le foyer au gaz encastrable Jøtul GI 635 DV IPI est aussi homologué comme appareil de chauffage au gaz à évacuation directe selon les normes ANSI Z21.88-2016 • CSA 2.33-2016 *Vented Gas Fireplace Heaters* (en anglais seulement), CAN/CGA 2.17-M91 *Gas-Fired Appliances for use at High Altitudes* (en anglais seulement).

Spécifications

Puissances d'entrée :

Gaz naturel

40 000 BTU/h (puissance maximale)
10 000 BTU/h (puissance minimale)

Gaz propane

40 000 BTU/h (puissance maximale)
8 700 BTU/h (puissance minimale)

Pression à l'entrée : MIN. MAX.

Gaz naturel: 4,0 po c.e. (1,00 kPa) 7,0 po c.e. (1,74 kPa)
Gaz propane: 12,0 po c.e. (3,00 kPa) 14,0 po c.e. (3,48 kPa)

Pression au manifold : MIN. MAX.

Gaz naturel: 1,10 po c.e. (0,27 kPa) 3,8 po c.e. (0,95 kPa)
Gaz propane: 2,9 po c.e. (0,72 kPa) 11,0 po c.e. (2,74 kPa)

Tailles d'orifices :

Altitude : 0 - 2000 pieds (0-610 m)

	Gaz naturel	Gaz propane
Gauche :	2,25 mm	1,40 mm
Droite :	#47	1,20 mm

Altitude : 2000 - 4500 pieds (610-1370 m)

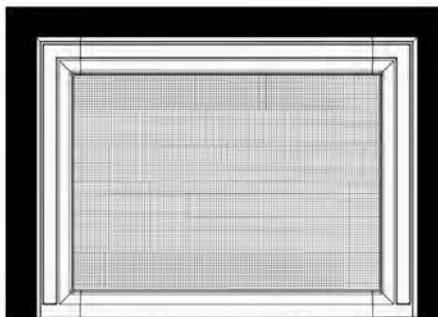
Gauche :	2,20 mm	1,35 mm
Droite :	1,95 mm	1,15 mm

	Gaz naturel	Gaz propane
Efficacité à régime permanent:	70,38%	72,28%
Efficacité A.F.U.E.:	70,30%	72,40%
Efficacité du foyer (CSA P.4.1-15):	61,95%	63,12%

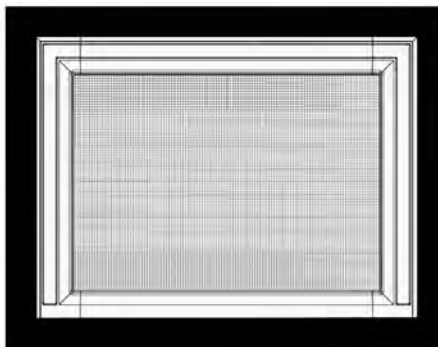
Veilleuse : allumage électronique intermittent (IPI) ou continu (CPI)

Accessoires

Kit de panneaux de brique Rouge Traditionnel ...	#157686
Kit de panneaux de brique Brun pierre (<i>Brownstone</i>).....	#157798
Kit de panneaux de verre réfléchissant.....	#157803
Moulure en fonte, Noir mat	#157809
Moulure en fonte, Émail Brun majolique	#157810
Kit de conversion de Gaz naturel à Gaz propane (inclus) ...	#157821
Kit de conversion de Gaz propane à Gaz naturel.....	#157822
Kit de calibrage à haute altitude - Gaz propane	#157823
Kit de calibrage à haute altitude - Gaz naturel	#157824
Émetteur de télécommande (fourni).....	#129706
Rallonge de cordon d'alimentation, 10 pieds (3,05 m)	#223253
Plaque de fond - 40 po x 28-1/4 po.....	#157799
Plaque de fond - 42 po x 31 po.....	#157800
Plaque de fond - 46 po x 34 po.....	#157801
Supports de contour cachés	#157802
Contour ébauché à 3 côtés, 47-3/4 po x 38 po	#157826
Contour ébauché à 4 côtés, 47-3/4 po x 39 po	#157827



Plaque de fond à trois côtés



Plaque de fond à quatre côtés

Informations générales

CET APPAREIL DOIT ÊTRE INSTALLÉ ET ENTRETENU PAR UNE AGENCE D'ENTRETIEN QUALIFIÉE.
EN AUCUN CAS VOUS NE DEVEZ MODIFIER OU ALTÉRER CET APPAREIL OU SES COMPOSANTS. TOUTE MODIFICATION OU ALTÉRATION ANNULERA LA GARANTIE, LA CERTIFICATION ET L'HOMOLOGATION DE CET APPAREIL.

IMPORTANT : CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

1. L'installation et la réparation de cet appareil doivent être effectuées par un technicien d'entretien qualifié. Une installation et un entretien inadéquats de cet appareil peuvent créer des conditions dangereuses, pouvant entraîner un incendie, une explosion, des dommages matériels, des blessures ou la mort.
2. Cet appareil doit être inspecté avant de l'utiliser, et au moins une fois par an. Des nettoyages plus fréquents peuvent être exigés en cas de poussières excessives provenant de tapis, de literie, etc. Il est primordial de maintenir la propreté des compartiments de contrôles, des brûleurs et des passages d'air de circulation de cet appareil. Voir les instructions d'installation et d'utilisation qui accompagnent cet appareil.
3. Cet appareil peut être installé dans une maison préfabriquée (mobile) installée en permanence aux endroits où les règlements locaux le permettent. Cet appareil doit être utilisé uniquement avec le(s) type(s) de gaz indiqué(s) sur la plaque signalétique. Ne pas l'utiliser avec d'autres gaz sauf si un kit de conversion certifié est installé.
4. L'installation doit être conforme aux codes locaux. Le détaillant Jøtul autorisé de votre région peut vous aider à déterminer ce qui est exigé dans votre région pour assurer une installation sécuritaire et légale. Certaines régions exigent un permis pour installer un appareil de chauffage au gaz. Consultez toujours votre inspecteur local du code du bâtiment ou l'autorité ayant juridiction, pour déterminer quels règlements s'appliquent à votre région.
En l'absence de codes locaux, les exigences d'installation doivent être conformes aux codes nationaux en vigueur. Aux États-Unis, ces exigences sont établies dans le *National Fuel Code*, ANSI Z223.1.(NFPA 54). Au Canada, ces exigences sont établies dans la norme CAN/CGA B149 du *Fuel Installation Code*.

5. N'utilisez pas cet appareil si une partie quelconque a été en contact avec l'eau. Appelez immédiatement un technicien d'entretien qualifié pour faire inspecter cet appareil et pour remplacer toute pièce du système de contrôle ou de réglage de gaz qui aurait été en contact avec l'eau.
6. N'utilisez pas cet appareil si la vitre avant est retirée, fissurée, égratignée ou cassée. Le remplacement de la vitre doit être fait par un ouvrier d'entretien certifié ou qualifié. Ne retirez la vitre que pour l'entretien périodique. Manipulez toujours la vitre avec soin.
7. Avisez votre compagnie d'assurance avant de commencer l'installation de cet appareil.

Votre foyer encastrable possède un numéro de série unique, qui est estampé sur la plaque signalétique située dans le compartiment de la valve de contrôle. Veuillez noter ce numéro de série dans l'espace ci-dessous. Vous pouvez aussi agraffer votre reçu (ou facture) à cette page pour référence ultérieure.

MODÈLE: Foyer à gaz encastrable Jøtul GI 635 DV IPI

NUMÉRO DE SÉRIE : _____

DATE D'ACHAT : _____

DÉTAILLANT AUTORISÉ : _____

ADRESSE : _____

TÉLÉPHONE : _____

INSTALLATEUR : _____

TYPE DE COMBUSTIBLE : _____

CONVERSION DE GAZ : NON _____ OUI _____

NOTES : _____

Consignes de sécurité

- En raison des températures élevées, cet appareil doit être installé à l'écart des zones passantes, meubles, rideaux, etc. Respectez tous les dégagements aux matériaux combustibles spécifiés pour l'appareil, la tablette et les bordures du manteau du foyer.
- Les enfants et les adultes doivent être avisés des risques liés aux surfaces à haute température. Ils doivent s'en tenir éloignés pour éviter de se brûler ou que leurs vêtements ne prennent feu.
- Surveillez bien les jeunes enfants lorsqu'ils sont dans la pièce où se trouve l'appareil. Les bambins, les jeunes enfants et autres peuvent être sujets à des brûlures par contact accidentel. Une barrière physique est recommandée s'il y a des personnes à risque dans la maison. Pour restreindre l'accès au foyer (ou poêle), installez une barrière de sécurité ajustable pour éloigner les bambins, jeunes enfants et autres personnes à risque, des lieux et des surfaces chaudes.
- L'écran pare-étincelles fourni avec cet appareil est conçu pour réduire le risque de brûlure en touchant la vitre chaude, et doit être installé pour protéger les enfants et autres personnes à risque.
- Si l'écran pare-étincelles est endommagé, il doit être remplacé par l'écran pare-étincelles du fabricant conçu pour ce modèle (Pièce n° 225672).
- Tout écran pare-étincelles, garde ou panneau retiré pour l'entretien doit être remis en place avant d'utiliser cet appareil.
- Les vêtements et autres matériaux combustibles ne doivent pas être posés sur le foyer, ni près de celui-ci.
- Ne laissez jamais quelqu'un utiliser ce foyer s'il ne sait pas comment l'utiliser.
- N'entreposez et n'utilisez JAMAIS de matières combustibles (ex. essence et autres liquides ou gaz inflammables) à proximité du foyer.
- Ne brûlez jamais de combustibles solides (bois, carton, papier, charbon, etc.) dans ce foyer à gaz. Utilisez SEULEMENT du gaz naturel ou du propane.
- Faites attention de ne pas frapper ou égratigner la vitre.
- Cet appareil ne doit PAS être utilisé avec une fenêtre vitrée usée ou de seconde main. Cet appareil est approuvé pour utilisation seulement avec les contours, plaques de fond et panneaux optionnels spécifiés à la page 4 de ce manuel.

- Vous devez porter des gants et des lunettes de sécurité pour installer ou effectuer les procédures d'entretien de cet appareil.
- Ce foyer encastrable est spécifiquement conçu pour fonctionner avec des composants pour conduit d'évacuation de Type B de 3 po, ou avec une gaine flexible homologuée pour appareils de chauffage au gaz.

Risques électriques

- Avant de percer ou couper des trous dans un mur ou plafond pour faire traverser un conduit d'évacuation, vérifiez d'abord l'emplacement des câbles électriques sous-jacents.
- Les ventilateurs de cet encastrable doivent être mis à la terre conformément aux codes locaux ou, en l'absence de codes locaux, au Code national de l'électricité ANSI/NFPA 70, ou au Code canadien de l'électricité CSA C22.1 (versions en vigueur).
- L'alimentation électrique des ventilateurs est dotée d'une fiche à trois broches (pour mise à la terre) comme protection contre les risques de choc électrique, et doit être branchée directement dans une prise électrique à trois alvéoles avec mise à la terre adéquate. **NE COUPEZ PAS ET NE RETIREZ PAS LA BROCHE DE MISE À LA TERRE DE CETTE FICHE.**
- Coupez toujours l'alimentation électrique de l'appareil, avant d'effectuer des travaux sur celui-ci, incluant le remplacement des piles.

Alimentation électrique

Cet appareil exige une alimentation électrique 120 V c.a. pour faire fonctionner les ventilateurs, la lampe Accent et l'allumeur électronique.

Quatre piles AA assurent l'alimentation de secours pour faire fonctionner les brûleurs, en cas de panne de courant. Les ventilateurs et la lampe Accent ne fonctionneront pas lors d'une panne de courant.

Dimensions de l'encastrable

Réglage du niveau de l'appareil :

Cet appareil est muni de quatre boulons de nivellement que l'on peut ajuster en inclinant l'encastrable et en les dévissant de la base.

Veillez aussi noter que les boulons de nivellement affecteront le dégagement minimal exigé aux garnitures supérieures et à la tablette du manteau en matériaux combustibles. Voir les figures et tableaux aux pages 8 et 9.

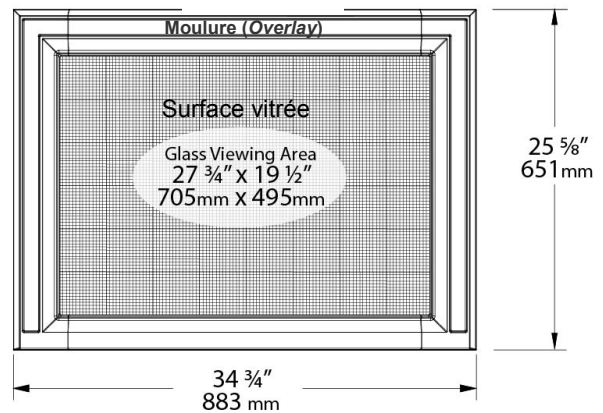
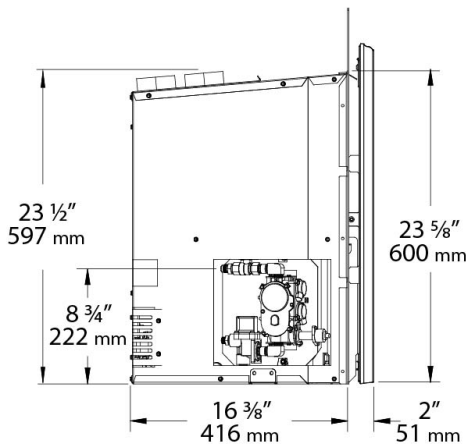
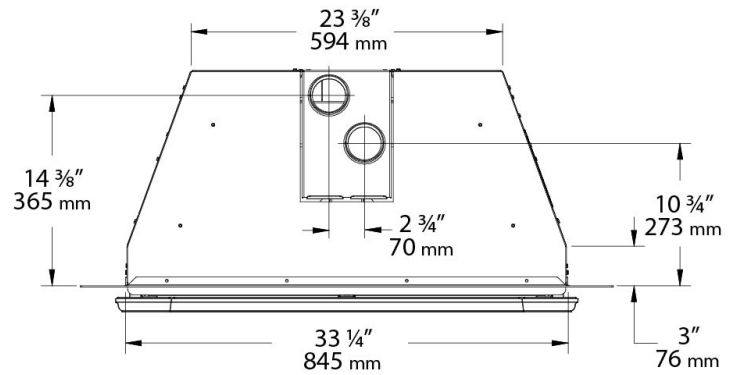


Figure 2. Dimensions de l'encastrable.

Exigences d'installation

Cet encastrable peut être installé dans la plupart des foyers à combustible solide, construits en maçonnerie ou préfabriqués.

Avant de commencer l'installation, le conduit de cheminée existant doit être rigoureusement nettoyé et inspecté par un ramoneur qualifié ou une agence spécialisée en entretien de foyers.

N'installez pas cet encastrable dans une cheminée endommagée. Ne pas installer cet appareil dans une cheminée qui est endommagée ou contient des matériaux combustibles. Cheminée aboutissants propres doivent être accessibles et adapter correctement. Toute réparation doit être faite avant d'installer l'encastrable. Si vous doutez de l'état du foyer et de la cheminée, contactez un technicien professionnel spécialisé en entretien de foyers, ou votre détaillant Jøtul autorisé, pour du soutien technique.

NE RETIREZ AUCUNE BRIQUE OU MORTIER DE LA STRUCTURE DU FOYER OU DE LA CHEMINÉE.

Cependant, une pièce de maçonnerie ou d'acier peut être retirée de la tablette à fumée et du cadre de registre adjacent, pour installer une gaine de cheminée, pourvu que ces modifications n'affaiblissent pas la structure du foyer et de la cheminée, et ne réduisent pas la protection aux matériaux combustibles.

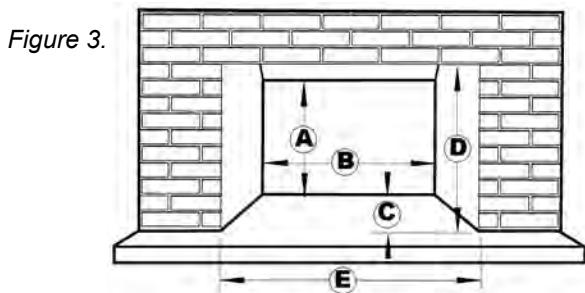
Si le foyer a été modifié pour y installer cet encastrable, utilisez des ancrages ou des clous à béton pour fixer la plaque d'avis de conversion du foyer en métal sur la paroi arrière de la chambre de combustion du foyer en maçonnerie, de façon à être visible si cet encastrable devait un jour être retiré.

CET APPAREIL NE DOIT ÊTRE RACCORDÉ À AUCUN CONDUIT OU CHEMINÉE DESSERVANT UN AUTRE APPAREIL. Tous les composants du conduit d'évacuation doivent être installés selon les instructions d'installation de leurs fabricants. Pour les dégagements appropriés du conduit d'évacuation, voir les instructions du fabricant de conduit d'évacuation.

Dimensions minimales exigées du foyer existant

Cet appareil est approuvé pour être installé dans un foyer préfabriqué à combustible solide ou un foyer en maçonnerie à combustible solide conforme aux codes, et doté d'une gaine de cheminée. Pour être acceptable, la cavité (ouverture) du foyer doit avoir les dimensions minimales spécifiées à la figure 3.

Il est interdit de modifier ou d'altérer cet encastrable au gaz ou l'un de ses composants en vue de l'installer dans un foyer. Tout modification de l'encastrable annulera la garantie, les certifications et autorisations de l'appareil, et peut s'avérer dangereux.



Dimensions minimales du foyer

- A - Hauteur intérieure = 24 po (61 cm)
- B - Largeur intérieure = 23-1/2 po (59,7 cm)
(à 16-1/2 po de profondeur)
- C - Profondeur intérieure = 16-1/2 po (42 cm)
- D - Hauteur de l'ouverture = 24 po (61 cm)
- E - Largeur de l'ouverture = 33-3/4 po (85,7 cm)

Ouverture de foyer maximale

Moulure en fonte :

Couvre une ouverture de foyer maximale de 25-3/8 po Haut x 34-1/2 po Large.

NOTE : Si vous n'utilisez aucune plaque de fond, le Kit de supports de moulure sans plaque de fond n° 157802 (angl. Backerless Overlay Hanger Kit) doit être installé sur le caisson de l'encastrable pour fixer la moulure.

Plaque de fond (en options)

La plaque de fond sert à couvrir élégamment l'ouverture du foyer entre le caisson de l'encastrable et les murs du foyer. Toutes les plaques de fond sont en acier aluminé de calibre 12 Ga (gauge), fini avec une peinture de revêtement en poudre haute température Noir mat.

Choisir la plaque de fond dont les dimensions extérieures ont au moins 1 po de plus que l'ouverture de votre foyer.

- 157799 - Plaque de fond à 3 côtés, 28-1/4 po x 40 po
- 157800 - Plaque de fond à 3 côtés, 31 po x 42 po
- 157801 - Plaque de fond à 3 côtés, 34 po x 46 po
- 157826 - Plaque de fond à 3 côtés, 47-3/4 po x 38 po
- 157827 - Plaque de fond à 4 côtés, 47-3/4 po x 39 po

Conçues pour les foyers à façade affleurante.

Dégagements exigés

Les dégagements et dimensions d'extension d'âtre (protection de plancher) spécifiés ci-après sont les valeurs minimales exigées pour installer cet appareil dans un foyer à combustible solide. Voir fig. 4 à 6.

«Matériau combustible» signifie «tout ce qui peut brûler» (ex. gyproc [placoplâtre], papier peint, bois, tissus, etc.). Ceux-ci ne sont pas limités aux matériaux visibles mais incluent aussi les matériaux installés sous les matériaux incombustibles.

Si vous avez des doutes concernant la combustibilité d'un matériau, consultez votre service d'incendie local. Rappel : Les matériaux «résistants au feu» sont considérés combustibles. Ils peuvent être difficiles à allumer, mais ils brûleront. Le gyproc (placoplâtre), classé «résistant au feu», est aussi considéré comme un matériau combustible.

Maintenez toujours les dégagements permettant d'assurer la circulation d'air de ventilation autour de l'encastrable.

Extension d'âtre exigée

L'extension d'âtre devant le GI 635 DV IPI doit être composée de matériaux de maçonnerie dépassant de 4 1/8 po (10,5 cm) de chaque côté de l'ouverture du foyer et de 12 po (30,5 cm) devant les matériaux de façade du foyer.

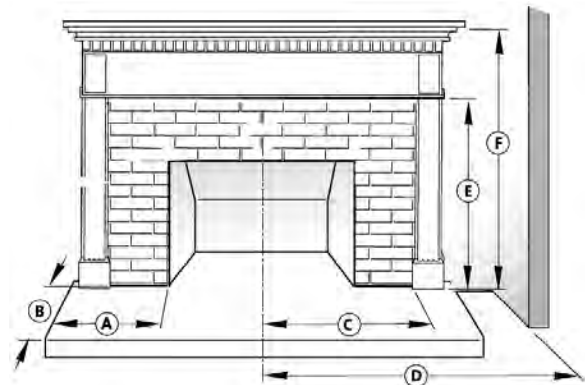


Figure 4. Dégagements aux murs, bordures et tablette du manteau, et dimensions de l'extension d'âtre.

A: Largeur de l'extension d'âtre

- Appareil affleurant ou surélevé : Min. 4-1/8 po (10,5 cm) de l'ouverture du foyer

B: Profondeur de l'extension d'âtre : Voir fig. 4 et 5

- Appareil affleurant à l'âtre : 12 po (30,5 cm)
- Appareil surélevé d'au moins 6 po du plancher : 0 po

C: Dégagement des bordures latérales du manteau

- À partir de la ligne centrale du foyer : 21 po (53,3 cm) pour une bordure latérale ayant jusqu'à 6 po d'épaisseur

D: Dégagement d'un mur latéral adjacent

- À partir de la ligne centrale du foyer : 24 po (61 cm)

E: Dégagement de la bordure supérieure du manteau

- À partir de l'âtre : 37 po (94 cm)

F: Dégagement de la tablette du manteau:

- À partir de l'âtre : Voir fig. 6

NOTE - Âtre surélevé : La profondeur de l'extension d'âtre (distance dépassant devant la façade du foyer) peut être réduite de 2 po (51 mm) pour chaque pouce d'élévation du plancher du foyer. Voir fig. 5.

Dégagements au manteau et au plafond

Mesurez les dégagements à partir du plancher fini de l'ouverture du foyer existant. Voir fig. 6.

- A: 41 po (104 mm)
- B: 40 po (102 mm)
- C: 39 po (99 mm)
- D: 38 po (97 mm)
- E: 37 po (94 mm)

Hauteur de plafond minimum : 55-1/4 po (140,3 cm)

NOTE: Pour un âtre surélevé, ajouter la différence d'élévation du foyer aux dégagements ci-dessus.

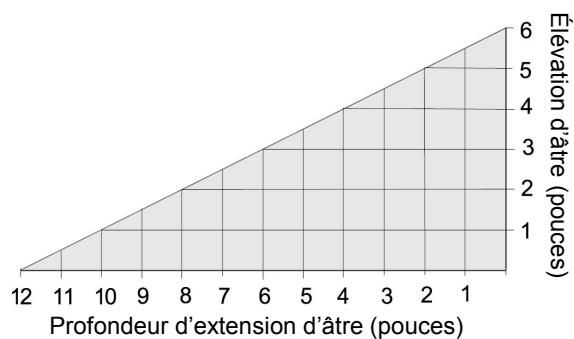


Figure 5. Diagramme de réduction de profondeur de l'extension d'âtre.

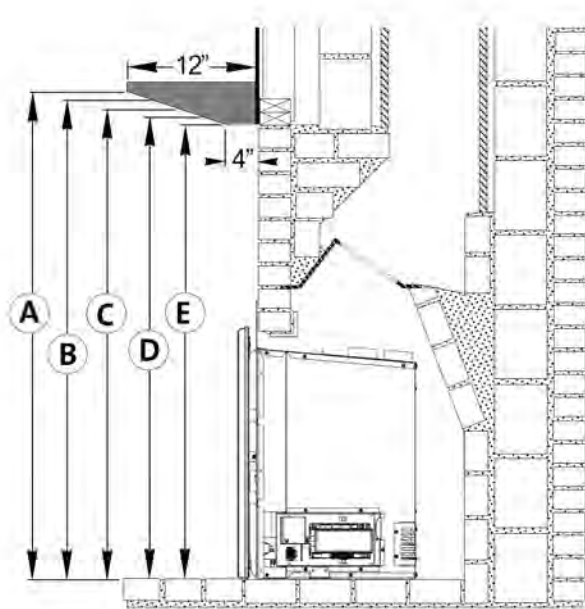


Figure 6. Dégagements à la tablette et à la bordure supérieure du manteau.

Exigences du conduit d'évacuation

- Tous les composants du conduit d'évacuation doivent être installés conformément aux instructions et spécifications du fabricant de conduit d'évacuation. Pour la liste des fabricants de systèmes de cheminée approuvés, veuillez consulter l'Annexe (page 44).
- La hauteur minimale du chapeau de cheminée, à partir du dessus de l'encastable, doit être d'au moins 10 pieds, et la hauteur maximale ne doit pas dépasser 40 pieds. Voir fig. 7 et 8.
- Les toits à pente raide, les arbres adjacents ou les vents prédominants, peuvent nuire au tirage ou créer parfois un tirage descendant. On peut alors résoudre le problème de tirage en augmentant la hauteur du conduit d'évacuation, ou en installant un chapeau de cheminée conçu pour vents forts («high wind»).
- LES CONDUITS D'ÉVACUATION HORIZONTAUX ne sont pas permis à aucun endroit du conduit d'évacuation.
- Les gaines de cheminée NE PEUVENT PAS avoir un diamètre inférieur à 3 po, ni supérieur à 3 po.
- Toute partie inutilisée du conduit de cheminée (pré-fabriquée ou en maçonnerie) peut être utilisée pour faire passer le conduit d'évacuation, À CONDITION d'y installer une nouvelle gaine de cheminée flexible de 3 po homologuée pour le gaz.
- L'espace qui reste autour de la gaine, dans un conduit de cheminée en maçonnerie ou à dégagement nul, NE PEUT PAS être utilisé pour passer le conduit d'évacuation d'un autre appareil.
- Les gaines de cheminée flexibles homologuées pour appareils au gaz ne peuvent pas être exposées à l'air ambiant des zones habitées dans la maison.
- L'installation de composants non fabriqués ou non approuvés par Jøtul, ou non conformes aux dégagements exigés annulera la garantie, et peut causer des dommages matériels, des blessures ou même la mort.
- Ne modifiez jamais un composant d'évacuation, et n'utilisez aucun composant d'évacuation endommagé.
- CET APPAREIL ET SON CONDUIT D'ÉVACUATION DOIVENT ÊTRE ÉVACUÉS DIRECTEMENT À L'EXTÉRIEUR DU BÂTIMENT, ET JAMAIS RACCORDÉS À UNE CHEMINÉE DESSERVANT UN APPAREIL AU GAZ OU À COMBUSTIBLE SOLIDE.
- La hauteur minimale de conduit d'évacuation au-dessus du toit ou des murs adjacents est spécifiée par les codes du bâtiment. Pour vous guider, suivez la règle ci-dessous.

HAUTEUR DE LA TERMINAISON DE CHEMINÉE SELON LA PENTE DU TOIT

PENTE DU TOIT	Hauteur minimale à partir du toit	
Plat jusqu'à 6/12	1 pi 0 po*	0,3 m*
De 7/12 jusqu'à 9/12	2 pi 0 po*	0,6 m*
De 10/12 jusqu'à 12/12	4 pi 0 po	1,2 m
De 13/12 jusqu'à 16/12	6 pi 0 po	1,8 m
De 17/12 jusqu'à 21/12	8 pi 0 po	2,4 m

* Minimum de 3 pieds (0,9 m) dans les régions neigeuses.

Installation du conduit d'évacuation

Cet appareil doit être évacué par la cheminée en le raccordant à une paire de gaines flexibles en aluminium de 3 pouces (évacuation et prise d'air) homologuées pour appareils au gaz. Un conduit est raccordé à la buse d'évacuation sur le dessus de l'appareil, et doit évacuer les gaz d'évacuation à l'extérieur de la maison. La gaine de ce conduit d'évacuation doit traverser toute la longueur de la cheminée et se raccorder directement au chapeau de cheminée. Voir fig. 7 et 8.

L'autre gaine de 3 pouces doit être raccordée à l'orifice de prise d'air de l'appareil, pour fournir l'apport d'air frais (air de combustion) à l'appareil. Cette gaine doit dépasser d'au moins 6 pieds à travers la zone du registre du foyer, pour entrer dans la première section de la gaine de cheminée. Cette gaine peut aussi traverser toute la longueur de la cheminée et se raccorder au chapeau de cheminée. Voir fig. 7 et 8.

IMPORTANT

Si le conduit flexible de la prise d'air ne traverse pas toute la longueur de la cheminée, jusqu'au chapeau de cheminée : **UNE PLAQUE DE BLOCAGE EN MÉTAL DOIT ÊTRE FABRIQUÉE ET INSTALLÉE AU-DESSUS DE L'APPAREIL, SOUS L'EXTRÉMITÉ DU CONDUIT DE PRISE D'AIR** (normalement dans la zone du registre). Voir fig. 7.

Pour éviter de mélanger les conduits de prise d'air et d'évacuation, étiquetez le conduit à utiliser comme conduit d'évacuation à ses deux extrémités (haut et bas). Ceci pour s'assurer que le conduit d'évacuation sera raccordé aux bons collets de raccordement de l'encastable et du chapeau de cheminée (kit de terminaison de cheminée).

NOTE POUR LE CANADA : Les conduits de prise d'air et d'évacuation doivent traverser toute la longueur de la cheminée et être raccordés à l'encastable et au chapeau de cheminée.

IMPORTANT

L'UTILISATION D'UNE CHEMINÉE EXISTANTE COMME PRISE D'AIR N'EST PAS COUVERTE EN VERTU DES MÉTHODES D'ESSAI ANSI Z21.88-2014-CSA 2.33-M99 ET DE LA CERTIFICATION ITS / WHI DU PRODUIT. VOUS DEVEZ CONSULTER LE CODE DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE, AVANT DE COMMENCER CETTE PROCÉDURE D'INSTALLATION.

Conduit d'évacuation traversant un foyer en maçonnerie

- Mesurez la hauteur de la cheminée, à partir de l'ouverture du foyer. Déterminez si la prise d'air et le conduit d'évacuation se rendront tous deux jusqu'au haut de la cheminée. Au Canada, les deux gaines doivent traverser toute la cheminée et se raccorder de l'appareil au kit de terminaison (chapeau de cheminée).
- Coupez les longueurs adéquates de conduit flexible, pour la prise d'air et le conduit d'évacuation. **Étiquetez les 2 extrémités de conduits (prise d'air/évacuation) pour faciliter l'identification dans la maison.**
- Suivez les instructions du fabricant pour raccorder correctement les extrémités de conduit(s) au kit de terminaison (chapeau de cheminée).
- Descendez les gaines dans la cheminée à partir du haut, et fixez le kit de terminaison au haut de la cheminée.
- Scellez le kit de terminaison au haut du conduit de cheminée, avec du scellant haute température.
- Fixez le chapeau de cheminée à évacuation directe (modèle approprié) au kit de terminaison.
- À l'intérieur du foyer, étirez complètement le conduit et coupez tout excès pour que les extrémités arrivent à environ 15 po du plancher du foyer.
- Si le conduit de prise d'air n'est pas fixé au kit de terminaison de cheminée :
 - Installez une longueur de conduit flexible dépassant au moins de la 1^{ère} tuile au bas de la gaine de cheminée.
 - Le conduit de cheminée du foyer doit être isolé (scellé) en permanence de l'air ambiant de la maison.
 - Le chapeau de cheminée à évacuation directe exigé doit permettre à l'air frais d'entrer dans le conduit de cheminée et de passer par le conduit de prise d'air jusqu'à l'encastrable.
 - Attachez un «Avis de conversion du foyer» à l'arrière du foyer (si applicable).
- Retirez l'adaptateur d'évacuation de l'appareil en le poussant à l'arrière. Raccordez les deux conduits aux collets de raccordement appropriés.
- Positionnez l'encastrable **sans la plaque de fond**, en l'insérant seulement à moitié dans le foyer, et raccordez l'adaptateur d'évacuation sur le dessus de l'encastrable. Lorsque vous êtes devant l'avant de l'encastrable, le collet de prise d'air est du côté gauche et le collet d'évacuation est du côté droit.
- Fixez les conduits aux collets de raccordement appropriés de l'adaptateur d'évacuation, avec des vis à métal ou des colliers de serrage. Aucun scellant n'est requis. Voir la section «Raccordement des conduits d'évacuation et de prise d'air», à la page 13.

AVERTISSEMENT : UN POSITIONNEMENT DE PIÈCE NON CONFORME À CE SCHÉMA, OU L'UTILISATION DE PIÈCES AUTRES QUE CELLES SPÉCIFIQUEMENT APPROUVÉES POUR CET APPAREIL, PEUT CAUSER DES DOMMAGES MATÉRIELS OU DES BLESSURES.

AVIS IMPORTANT : ON RECOMMANDE D'INSTALLER UN CHAPEAU DE CHEMINÉE POUR VENTS FORTS (HIGH-WIND) POUR AMÉLIORER LA PERFORMANCE DES APPAREILS "IPI".

On recommande :

- ICI EXCELDirect® - Utiliser le chapeau de cheminée TM-CT3 avec l'écran de chapeau TM-CTS (*Cap Shield*).
- M&G DuraVent - Utiliser le pare-vent vertical #46DVA-VWG (*Vertical Wind Guard*).

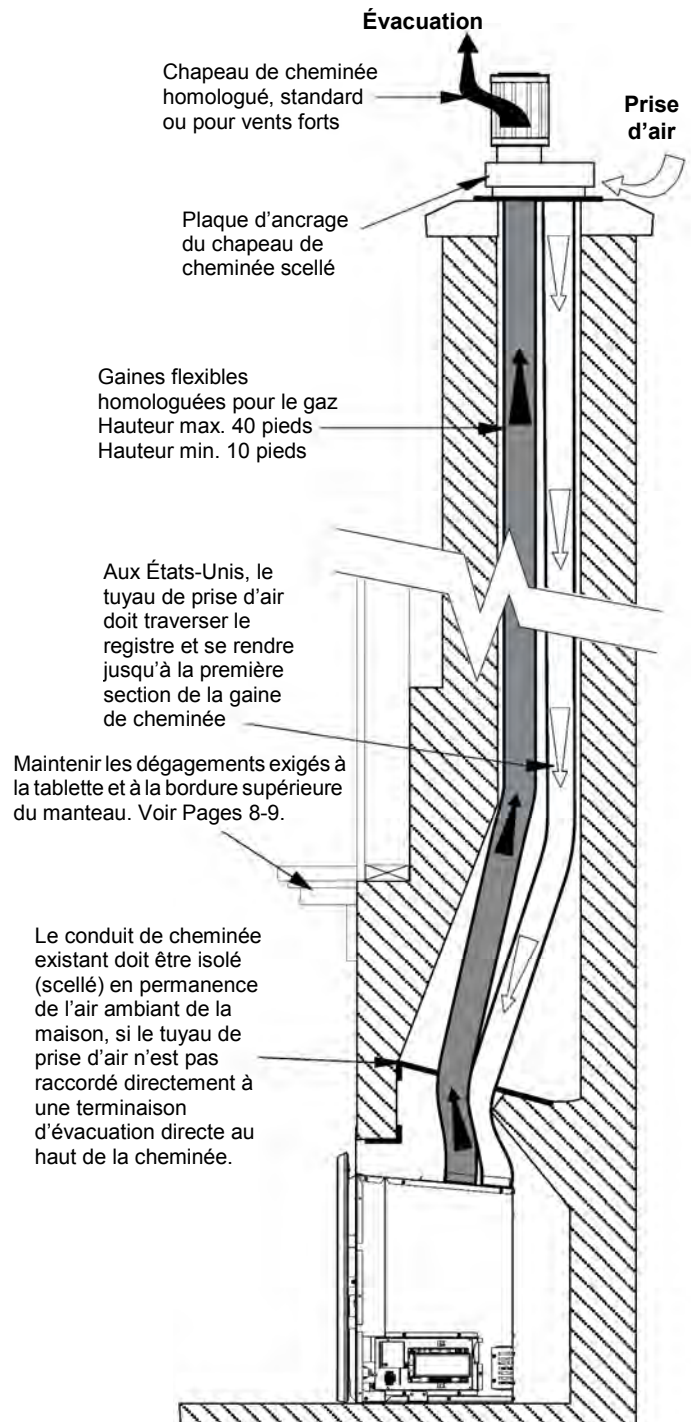


Figure 7. Appareil installé dans un foyer en maçonnerie.
AU CANADA : La prise d'air doit être raccordée au chapeau de cheminée.

Installation dans un foyer préfabriqué

IMPORTANT :

AVANT DE COMMENCER CETTE INSTALLATION, ASSUREZ-VOUS QU'UNE CONDUITE DE GAZ PEUT ÊTRE RACCORDÉE (OU EST RACCORDÉE) À L'ENCASTRABLE. CECI DOIT ÊTRE FAIT SEULEMENT PAR UN PLOMBIER OU MONTEUR D'INSTALLATION AU GAZ QUALIFIÉ OU CERTIFIÉ.

Les foyers préfabriqués exigeront des modifications avant de procéder à l'installation de l'encastrable.

Modification

1. Retirez toutes les portes réfractaires vitrées, les rails d'écran, maille de l'écran, les grilles de carburant et les autres éléments fixés à la chambre de combustion. Étagères de fumée, des boucliers, et des déflecteurs peuvent être retirés si fixés par des attaches mécaniques.
Ne pas couper des pièces de tôle du foyer dans lequel l'insert sera installé.
Retirez le porte-bûches et tout composant fixé à la chambre de combustion. Ne coupez aucune pièce de tôle du foyer dans lequel l'encastrable sera installé. Si le foyer préfabriqué n'a aucun trou d'accès pour la conduite de gaz, un trou d'accès de 1½ po (37,3 mm) ou moins peut être percé (avec soin et de façon appropriée) dans les côtés inférieurs ou au bas de la chambre de combustion. Ce trou d'accès doit être scellé avec de l'isolant incombustible après avoir installé la conduite de gaz.
2. Retirez l'ensemble de registre (incluant : volet, poignée et tringlerie). Deux gaines de 3 po doivent pouvoir passer à travers la zone du registre.
3. Retirez tout pare-étincelles ou porte décorative. Pour ce faire, on doit généralement retirer une tige de support à l'intérieur du cadre du foyer.
4. Retirez la tablette à cendres en métal (si approprié), pour permettre de poser l'encastrable à plat à l'intérieur du foyer. Assurez-vous de réinstaller toutes les vis retirées.
5. Fixez l'avis de conversion du foyer sur la paroi arrière du foyer préfabriqué.

IMPORTANT

Si la gaine flexible de la prise d'air ne traverse pas toute la longueur de la cheminée, jusqu'au chapeau de cheminée : UNE PLAQUE DE BLOCAGE EN MÉTAL DOIT ÊTRE FABRIQUÉE ET INSTALLÉE AU-DESSUS DE L'APPAREIL, SOUS L'EXTRÉMITÉ DU CONDUIT DE PRISE D'AIR (normalement dans la zone du registre). Voir Figure 8.

Pour éviter de mélanger les conduits de prise d'air et d'évacuation, étiquetez le conduit à utiliser comme conduit d'évacuation à ses deux extrémités (haut et bas). Ceci pour s'assurer que le conduit d'évacuation sera raccordé aux bons collets de raccordement de l'encastrable et du chapeau de cheminée (kit de terminaison).

NOTE POUR LE CANADA : Les conduits de prise d'air et d'évacuation doivent traverser toute la longueur de la cheminée et être raccordés à l'encastrable et au chapeau de cheminée.

AVIS IMPORTANT :

ON RECOMMANDE D'INSTALLER UN CHAPEAU DE CHEMINÉE POUR VENTS FORTS (HIGH-WIND) POUR AMÉLIORER LA PERFORMANCE DES APPAREILS "IPI".

On recommande :

- ICI EXCELDirect® - Utiliser le chapeau de cheminée TM-CT3 avec l'écran de chapeau TM-CTS (*Cap Shield*).
- M&G DuraVent - Utiliser le pare-vent vertical #46DVA-VWG (*Vertical Wind Guard*).

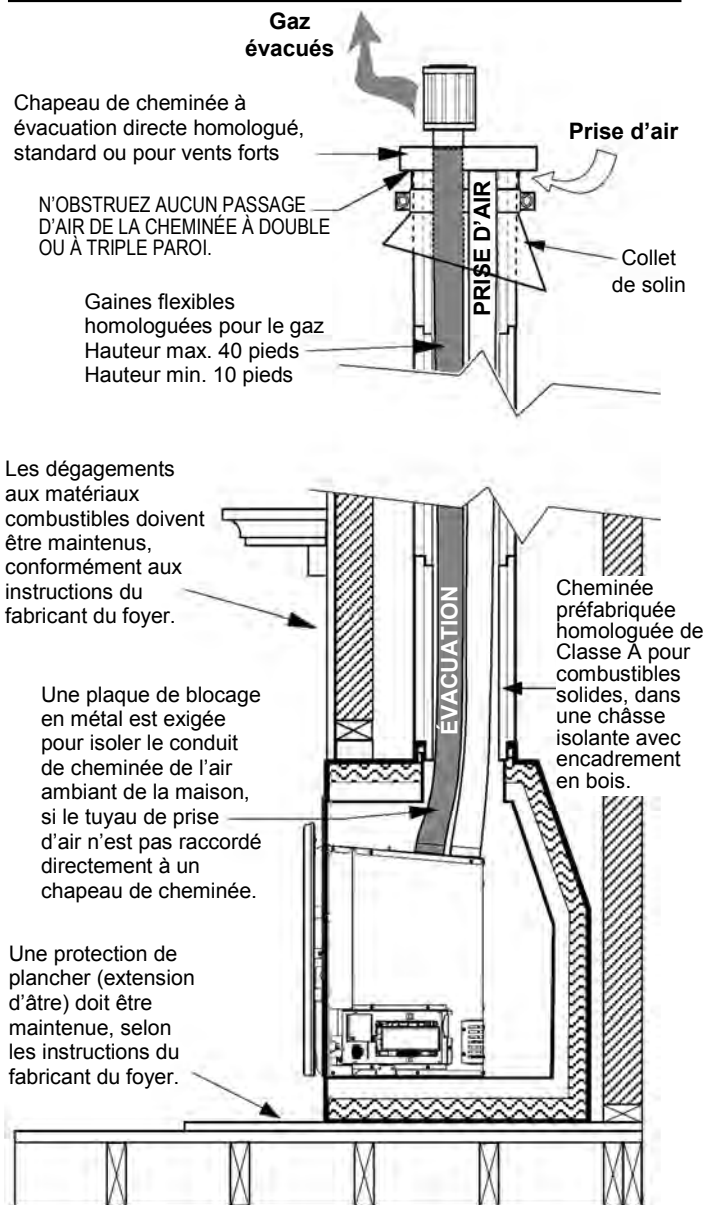


Figure 8. Évacuation par la cheminée du foyer préfabriqué.

IMPORTANT

L'UTILISATION D'UNE CHEMINÉE EXISTANTE COMME PRISE D'AIR N'EST PAS COUVERTE EN VERTU DES MÉTHODES D'ESSAI ANSI Z21.88-2014-CSA 2.33-M99 ET DE LA CERTIFICATION ITS/WHI DU PRODUIT. VOUS DEVEZ CONSULTER LE CODE DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE, AVANT DE COMMENCER CETTE PROCÉDURE D'INSTALLATION.

Installation des conduits (évacuation et prise d'air) avec un foyer préfabriqué

1. Mesurez la hauteur de la cheminée, à partir de l'ouverture du foyer. Déterminez si les gaines de prise d'air et d'évacuation se rendront toutes deux jusqu'au haut de la cheminée.
2. Coupez les longueurs adéquates de gaine flexible, pour la prise d'air et l'évacuation.
3. **Si la gaine flexible de prise d'air doit être raccordée au kit de terminaison de cheminée :** Raccordez les extrémités appropriées de la gaine flexible au kit de terminaison de cheminée.

ATTENTION : ME MÉLANGEZ PAS LES GAINES FLEXIBLES DE PRISE D'AIR ET D'ÉVACUATION. Étiquetez les 2 extrémités de la gaine d'évacuation pour faciliter l'identification dans la maison.

4. Descendez les gaines dans la cheminée à partir du haut, et fixez le kit de terminaison au haut de la cheminée.
5. Scellez le kit de terminaison au haut du conduit de cheminée, avec du scellant haute température.
6. Fixez le CHAPEAU DE CHEMINÉE À ÉVACUATION DIRECTE approprié au kit de terminaison.
7. À l'intérieur du foyer, étirez complètement les gaines flexibles et coupez tout excès pour que l'extrémité des gaines arrive à environ 15 po du plancher du foyer.
8. **Si la gaine flexible de prise d'air n'est PAS fixée au kit de terminaison de cheminée :** Voir l'AVIS à la Page 12.

A. Vous devez installer dans le conduit de cheminée un tuyau flexible d'au moins 6 pieds de long pour la prise d'air.

B. Une plaque de blocage du registre en MÉTAL doit être fabriquée et installée dans la zone du registre, pour isoler complètement le conduit de cheminée de l'air ambiant de la maison. Découpez des trous dans la plaque de blocage, pour les gaines de prise d'air et d'évacuation.

C. Le chapeau de cheminée à évacuation directe est encore exigé pour permettre à l'air frais d'entrer dans le conduit de cheminée et de passer par le conduit flexible de la prise d'air jusqu'à l'encastrable.

D. Fixez l'avis de conversion du foyer, sur la paroi arrière du foyer, si approprié.

9. Les panneaux de contour ne doivent pas obstruer ou sceller aucune des ouvertures de ventilation du foyer préfabriqué.

AVERTISSEMENT : UN POSITIONNEMENT DE PIÈCE NON CONFORME À CE SCHÉMA, OU L'UTILISATION DE PIÈCES AUTRES QUE CELLES SPÉCIFIQUEMENT APPROUVÉES POUR CET APPAREIL, PEUT CAUSER DES DOMMAGES MATÉRIELS OU DES BLESSURES.

Raccordement des conduits d'évacuation et de prise d'air

Portez des gants de sécurité !

1. Raccordez les extrémités des gaines flexibles aux raccords appropriés de la plaque colinéaire, et fixez-les avec des vis ou des colliers de serrage. Aucun scellant n'est nécessaire. Voir fig. 9.
2. Positionnez l'encastrable sous la plaque colinéaire et utilisez l'outil pour loquets pour engager les fentes de la plaque colinéaire sur les tiges de position du manifold colinéaire du foyer. Voir fig. 9.
3. Poussez l'encastrable à sa position finale **sans la plaque de fond.**

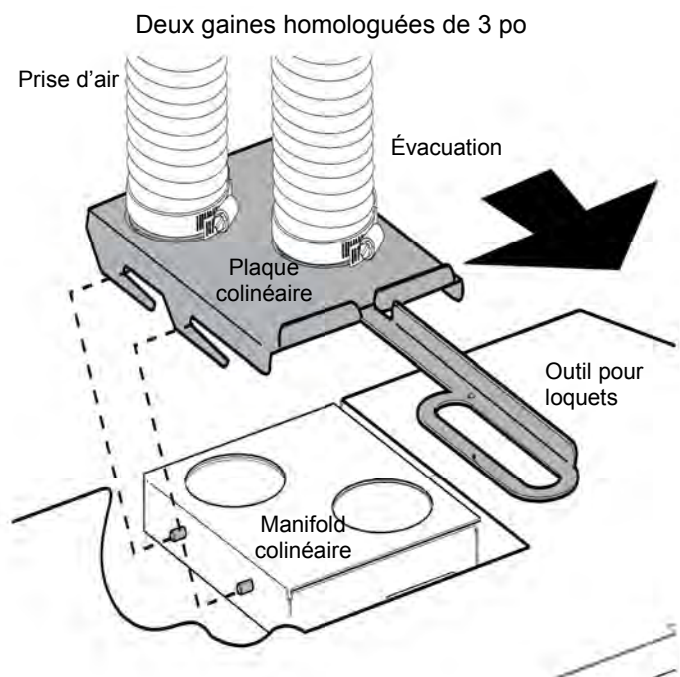


Figure 9.
Raccordement des conduits d'évacuation et de prise d'air.

Assemblage final

Avant de commencer l'assemblage final, insérez l'encastrable dans le foyer existant et ajustez les boulons de nivellement situés à chaque coin, pour assurer une installation au niveau horizontal et vertical.

Effectuer les procédures d'assemblage dans cet ordre :

1. Raccordement de gaz et test de détection de fuites
2. Tests de pression de gaz
3. Conversion de gaz
4. Calibrage à haute altitude
5. Connexion du thermostat mural
6. Kits de panneaux de brique ou de panneaux de verre réfléchissant
7. Jeu de bûches
8. Réglage des obturateurs d'air

Raccordement de la conduite de gaz

Le raccordement de la conduite d'alimentation de gaz est effectué à la valve de gaz, du côté gauche de l'encastrable (vu de l'avant). La conduite d'alimentation de gaz doit avoir un diamètre intérieur minimal de 3/8 po, ou le diamètre approprié pour assurer une pression de gaz suffisante à l'entrée de la valve de gaz, peu importe le réglage de chauffage. Voir fig. 10 et 11.

Le GI 635 DVI IPI est fourni avec un tuyau de gaz flexible 3/8 po de 36 po (91,4 cm) de long. Jotul recommande d'utiliser ce tuyau de gaz flexible pour faciliter l'installation et l'entretien. Cependant, pour les régions où les conduites de gaz flexibles ne sont pas permises, on recommande d'utiliser un mamelon en fonte 3/8 po avec raccord-union. Voir fig. 10.

L'utilisation de connecteurs flexibles pour appareils au gaz est acceptable à plusieurs endroits aux États-Unis, mais au Canada les méthodes varient selon le code local.

TOUTE INSTALLATION DOIT ÊTRE CONFORME AU CODE LOCAL OU, EN L'ABSENCE D'UN CODE LOCAL, À LA PLUS RÉCENTE ÉDITION DU NATIONAL FUEL GAS CODE ANSI Z223.1/NFPA 54 OU CAN-B149.

Un robinet d'arrêt de gaz est intégré à la conduite d'alimentation de gaz (juste en amont de la valve de gaz), conformément aux codes du bâtiment qui exigent d'installer un robinet d'arrêt de gaz dans la même pièce que l'appareil. Ce robinet permet de débrancher l'encastrable pour les réparations et l'entretien. Voir fig. 10 et 11.

Fixez solidement tous les joints à l'aide des outils et produits d'étanchéité appropriés (pour les appareils au propane, utilisez des produits d'étanchéité résistants au propane). Ouvrez l'alimentation de gaz et faites des tests pour détecter toute fuite de gaz, en utilisant une eau savonneuse ou un détecteur de gaz électronique. N'utilisez jamais de flamme nue pour vérifier les fuites de gaz. Serrez ou rebranchez tout joint qui fuit et refaites le test pour détecter les fuites de gaz.

L'INSTALLATION D'UN ROBINET D'ARRÊT DE GAZ À POIGNÉE EN «T» EST EXIGÉE AU MASSACHUSETTS, CONFORMÉMENT AU CODE 248CMR.

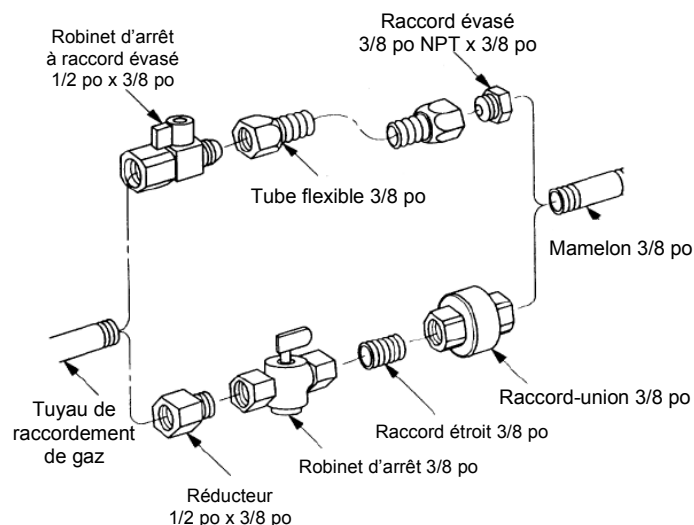


Figure 10. Pièces de raccordement de la conduite de gaz.

Tests de pression de gaz

Une pression de gaz adéquate est essentielle pour le fonctionnement efficace et sécuritaire de cet encastrable au gaz. Il est important de régler les pressions de gaz aux valeurs spécifiées, lors de l'installation.

Cet appareil doit être isolé de la conduite d'alimentation de gaz en fermant son propre robinet manuel d'arrêt de gaz (intégré à l'appareil) lorsque les tests de pression de la tuyauterie d'alimentation de gaz ont une pression égale ou supérieure à 1/2 psig (3,5 kPa).

1. Utilisez l'outil pour loquets (servant à retirer le cadre vitré), pour ouvrir et fermer le robinet de gaz interne situé sur la conduite d'alimentation de gaz, dans le compartiment de la valve de contrôle de gaz. Voir fig. 11.

2. Branchez un manomètre aux points de raccordement de test de pression d'entrée et du manifold, situés sur la face de la valve de contrôle de gaz. Voir fig. 12. Ajustez les pressions conformément aux valeurs spécifiées au tableau de la page suivante.

ENTRÉE : Pression d'alimentation (débit de gaz arrivant à la valve de gaz), indiquée par la flèche gravée sur la valve de gaz.

SORTIE : Pression au manifold (débit de gaz sortant de la valve de gaz vers le brûleur), indiquée par la marque «OUT» gravée sur la valve de gaz.

PRESSIONS DE GAZ EXIGÉES À L'ENTRÉE

(pouces de colonne d'eau)

	<u>MIN</u>	<u>MAX</u>
GAZ NATUREL	4,0 po c.e.	7,0 po c.e.
PROPANE	12,0 po c.e.	14,0 po c.e.

PRESSIONS DE GAZ EXIGÉES AU MANIFOLD

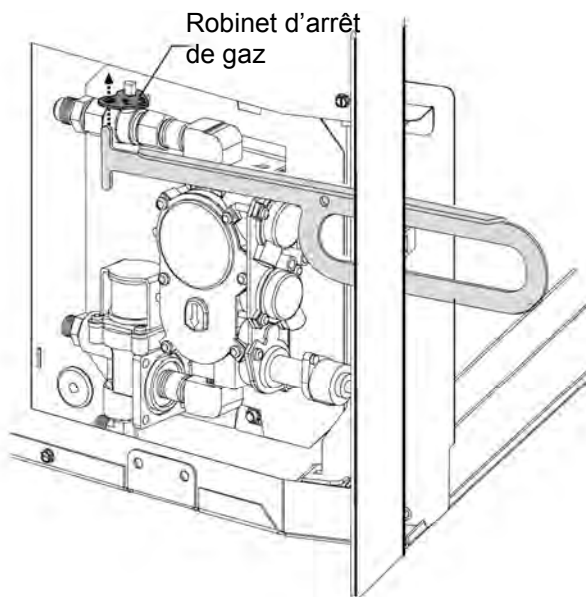
(pouces de colonne d'eau)

	<u>MIN</u>	<u>MAX</u>
GAZ NATUREL	1,1 po c.e.	3,8 po c.e.
PROPANE	2,9 po c.e.	11,0 po c.e.

TESTEZ TOUJOURS LES PRESSIONS AVEC LE RÉGULATEUR DE LA VALVE DE GAZ POSITIONNÉ AU RÉGLAGE MAXIMAL.

Figure 11.

Pour actionner le robinet d'arrêt de gaz, insérer l'outil à loquets dans le trou, tel que montré.



Tirez l'outil vers vous pour ouvrir le robinet d'arrêt de gaz. Poussez-le pour fermer le robinet d'arrêt.

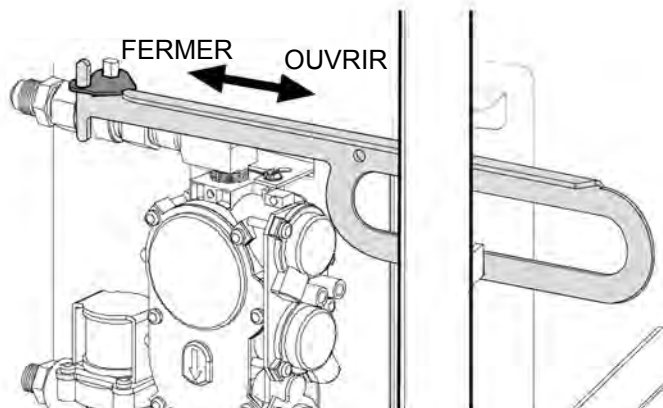
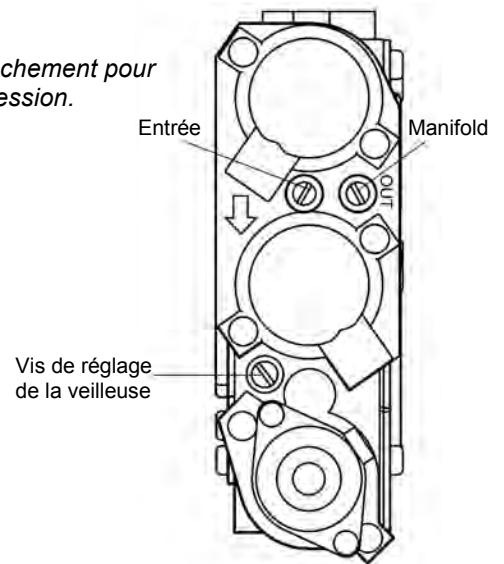


Figure 12.
Points de branchement pour les tests de pression.



Les symptômes d'une pression de gaz incorrecte incluent :

Pression de gaz insuffisante :

- Petite flamme de veilleuse, ce qui peut causer un mauvais contrôle de la veilleuse et/ou des pannes fréquentes du brûleur.
- Peu de variation de l'apparence des flammes entre les réglages «HI» et «LO» du régulateur.
- Débit de gaz insuffisant pour alimenter plus d'un appareil, causant des pannes ou une insuffisance d'alimentation de gaz.

Pression de gaz excessive :

- Dommages permanents à la valve de gaz, causant un arrêt complet de l'appareil.
- Flamme de veilleuse trop grosse, causant une surchauffe du détecteur de flamme, pouvant entraîner une panne.
- Suie par contact de flamme et/ou ratio incorrect du mélange combustible-air.

AVERTISSEMENT

NE LAISSEZ PAS LA PRESSION D'ENTRÉE DE GAZ DÉPASSER 14,0 PO C.E. (COLONNE D'EAU) (OU 1/2 PSIG), CAR CELA PEUT ENDOMMAGER GRAVEMENT LA VALVE DE CONTRÔLE DE GAZ.

Conversion de gaz

Le GI 635 DV IPI de Jøtul, tel qu'expédié par le fabricant, est prêt à fonctionner au gaz naturel. Un kit de conversion au gaz propane (n° 157821) est fourni avec cet appareil. Utilisez le kit de conversion de gaz n° 157822 pour le reconvertir au gaz naturel. Ces kits contiennent tous les composants requis, incluant les étiquettes à coller sur l'encastable.

AVERTISSEMENT :

CE KIT DE CONVERSION DOIT ÊTRE INSTALLÉ PAR UN TECHNICIEN D'ENTRETIEN JØTUL AUTORISÉ, SELON LES INSTRUCTIONS DU FABRICANT, LES RÈGLEMENTS ET CODES APPLICABLES DE TOUTE AUTORITÉ AYANT JURIDICTION. LE NON-RESPECT DE CES INSTRUCTIONS PEUT ENTRAÎNER DE GRAVES BLESSURES ET DES DOMMAGES MATÉRIELS. L'AGENCE QUALIFIÉE EFFECTUANT CES TRAVAUX DOIT ASSUMER LA RESPONSABILITÉ DE CETTE CONVERSION.

AU CANADA :

CE KIT DE CONVERSION DOIT ÊTRE INSTALLÉ SELON LES RÈGLEMENTS DES AUTORITÉS PROVINCIALES AYANT JURIDICTION, ET SELON LES EXIGENCES DU CODE D'INSTALLATION CAN1-B149.1 ET .2.

Kit de conversion au propane (GPL) :

Outils requis :

- Clés plates ou à douille profonde, de 1/2 po et 13 mm
- Tournevis Torx T20
- Tourne-écrou 1/4 po
- Clé plate 7/16 po

Contenu du Kit de conversion au propane (GPL) :

- 1 régulateur étiqueté pour le combustible approprié
- 2 vis Torx du régulateur
- 1 injecteur gauche : 1,40 mm
- 1 injecteur droit : 1,20 mm
- Étiquette A - à remplir et coller à la base du compartiment de la valve de gaz.
- Étiquette B - à apposer sur la plaque signalétique dans l'espace indiqué sur la plaque.
- Petite étiquette de valve - à coller sur le corps de valve
- Instructions de conversion.

Puissances nominales de la valve de gaz SIT Proflame 880 :	BTU/h	
	GAZ NAT.	PROPANE
Puissance d'entrée min., 0-2000 pi	10 000	8 700
Puissance d'entrée max., 0-2000 pi	40 000	40 000
Puissance d'entrée max., jusqu'à 4500 pi	38 000	38 000

Procédure de conversion de gaz

1. Fermez l'alimentation de gaz et coupez l'alimentation électrique de l'appareil.
2. Avec l'outil à loquets, retirez le cadre vitré. Voir fig. 1.

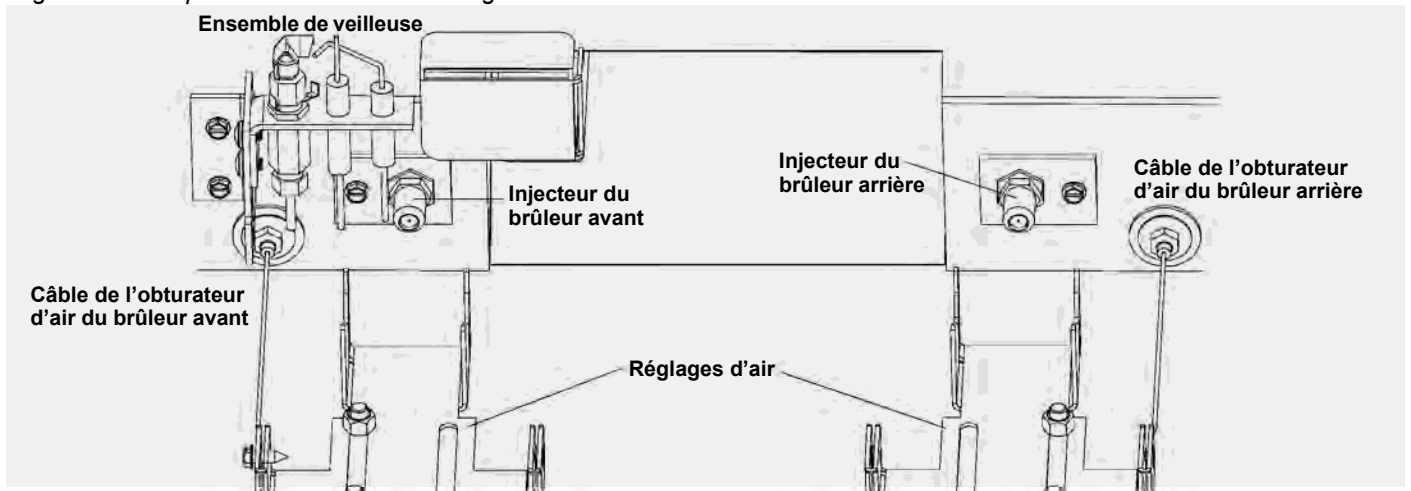
3. RÉTRACTER LES OBTURATEURS D'AIR : Les deux câbles des obturateurs d'air sont situés dans les compartiments de chaque côté. Poussez-les au fond pour rétracter les obturateurs, ce qui dégagera le brûleur pour le sortir du foyer. Voir fig. 16 et 58.
4. RETIRER LE BRÛLEUR : Saisissez l'ensemble de brûleur aux deux gros orifices, tel que montré à la fig. 13. Soulevez-le bien droit, puis inclinez-le pour le désengager des injecteurs, et sortez-le du foyer. Vous devrez peut-être jouer légèrement avec le brûleur pour le désengager des obturateurs d'air.



Figure 13. Retrait de l'ensemble de brûleur.

5. REMPLACER LES INJECTEURS DE BRÛLEUR : Avec une clé plate ou à douille profonde 1/2 po, retirer les injecteurs de brûleur des coudes en laiton, derrière la chambre de combustion. Voir fig. 14. Installez les injecteurs de ce kit de conversion aux endroits gauche et droit adéquats, et serrez bien. Ne serrez pas trop la tête de veilleuse. Vérifiez que le capuchon de veilleuse dirige la flamme au détecteur de flamme.
6. REMPLACER L'ORIFICE DE VEILLEUSE INTÉGRÉ DUAL-FUEL® : Avec une clé 7/16 po desserrez la base de la tête de veilleuse juste assez pour pousser la languette de conversion d'orifice. Voir fig. 15. GAZ PROPANE: poussez la languette à droite pour exposer le point rouge sur la languette. GAZ NATUREL: poussez la languette à gauche. Resserrez l'écrou de la base de veilleuse, mais ne serrez pas trop. Vérifiez que le capuchon de veilleuse dirige la flamme au détecteur de flamme.
7. RÉINSTALLER L'ENSEMBLE DE BRÛLEUR : Ouvrez complètement les tiroirs de réglage des obturateurs d'air au plancher du foyer (en les tirant vers vous). Déplacez les obturateurs au bas du brûleur en position 100% fermée. Abaissez le brûleur dans le foyer en l'engageant sur les plateaux de réglage des obturateurs d'air. Les deux brides de fixation à l'avant doivent s'engager sur les tiges au plancher du foyer. Voir les fig. 24 à 27. VÉRIFIER QUE LE BRÛLEUR EST BIEN HORIZONTAL ET SOLIDEMENT INSÉRÉ AU PLANCHER DU FOYER. Une fois bien installé il ne doit se déplacer en aucun sens et le rebord avant du brûleur doit être juste sous la chambre de combustion.

Figure 14. Composants de conversion de gaz.



Tête de veilleuse



Figure 15. Conversion de la veilleuse au gaz propane.

8. Remplacement du régulateur variable sur la valve de contrôle de gaz. Voir fig. 16.
 - Retirez l'écran thermique du compartiment de la valve de gaz, pour accéder au régulateur.
 - Déconnectez le fil du module IFC du fil du régulateur.
 - Retirez le régulateur existant en retirant les 2 vis Torx.
 - * Installez le nouveau régulateur du kit en utilisant les vis retirées précédemment. Serrez bien les vis. Reconnectez le fil du régulateur au fil du module IFC.
9. Collez les étiquettes de conversion (fournies dans le kit) sur l'appareil, là où elles seront visibles pour toute personne qui fera l'entretien de l'appareil.
 - Étiquette «A» - Collez-la sur le compartiment droit, adjacent à la plaque signalétique.
 - Étiquette «B» - Collez-la sur la plaque signalétique.
 - Petite étiquette de valve - Collez-la au corps de valve.
10. Utilisez un détecteur de gaz électronique (ou solution savonneuse) pour détecter toute fuite à la tête de la veilleuse et aux joints de la conduite de gaz. **N'UTILISEZ JAMAIS DE FLAMME POUR DÉTECTER LES FUITES DE GAZ.**
11. **Tests de pression:** Tester les pressions de la valve de gaz selon les directives de ce manuel (Page 14).
12. **Confirmation des brûleurs:** Suivez les étapes 1 à 3 de la section «Vérification initiale du système» à la page 30, avant l'assemblage final des accessoires, du jeu de bûches et des composants de contour.

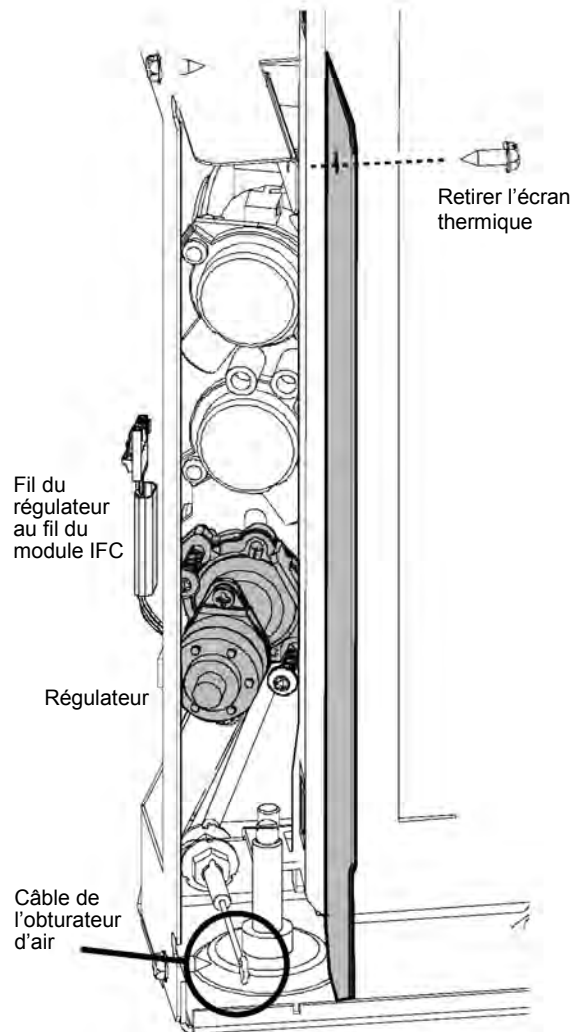


Figure 16. Remplacement du régulateur.

Calibrage à haute altitude

Lorsque cet appareil est installé à une altitude supérieure à 2000 pieds, on doit compenser pour tenir compte de l'air qui est moins dense (volume d'air inférieur par pied cube). Les plus hautes altitudes affectent la pression atmosphérique et la valeur calorifique des combustibles gazeux. La teneur en oxygène inférieure dans l'air et la viscosité inférieure des gaz exige d'utiliser des orifices différents pour assurer une combustion propre et efficace aux tubes de brûleurs.

Aux États-Unis

LE KIT DE RECALIBRAGE («DE-RATING KIT») DOIT ÊTRE INSTALLÉ PAR UN TECHNICIEN D'ENTRETIEN AUTORISÉ, SELON LES INSTRUCTIONS DU FABRICANT ET TOUS LES CODES ET EXIGENCES DE L'AUTORITÉ AYANT JURIDICTION. L'AUTOCOLLANT D'INFORMATION DOIT ÊTRE REMPLI PAR L'INSTALLATEUR ET APOSÉ SUR L'APPAREIL LORS DE LA CONVERSION. L'AGENCE D'ENTRETIEN QUALIFIÉE EFFECTUANT CES TRAVAUX DOIT ASSUMER LA RESPONSABILITÉ DE CE RECALIBRAGE.

Au Canada

Cet appareil a été testé pour installation à hautes altitudes, conformément à la norme d'essai canadienne CAN/CGA-2.17. LE RECALIBRAGE DOIT ÊTRE EFFECTUÉ CONFORMÉMENT AUX EXIGENCES DES AUTORITÉS PROVINCIALES AYANT JURIDICTION ET SELON LES EXIGENCES DU CODE D'INSTALLATION CAN1-B-149.1 ET.2.

Installations à haute altitude :

Installations à 2000 - 4500 pieds (ou 610 m à 1370 m) :
Voir le Tableau 1.

Pour les installations à haute altitude, consultez le fournisseur de gaz local ou l'autorité ayant juridiction, pour connaître les méthodes de recalibrage adéquates. Si l'installateur doit convertir cet appareil pour tenir compte d'une variation d'altitude, l'étiquette d'information doit être remplie par l'installateur et apposée sur l'appareil, lors de la conversion. Voir fig. 17.

Procédure de recalibrage

1. Installez les orifices tels que spécifiés au Tableau 1 (Orifices utilisés à hautes altitudes).
2. Suivez la procédure de retrait du brûleur, détaillée à la page 16.
3. Avec une clé plate ou à douille profonde ½ po, retirez les orifices et remplacez-les par les orifices adéquats fournis dans le kit de calibrage à haute altitude.
4. Collez l'autocollant de conversion à haute altitude (fourni) sur la plaque signalétique de l'appareil. Fig. 17.
5. Suivez la procédure d'installation du brûleur, détaillée à la page 16.
6. Il peut être nécessaire d'ajuster les obturateurs d'air. Voir la section «Apparence des flammes / Réglage d'obturateurs d'air» à la page 31, pour plus de détails.

GAZ	TAILLE D'ORIFICE	ÉLÉVATION	JØTUL PIÈCE N°
GAZ NATUREL	2,20 mm - G 1,95 mm - D	2001 - 4500 pi (611 - 1170 m)	225762 - Gauche 225840 - Droite
PROPANE	1,35 mm - G 1,55 mm - D	2001 - 4500 pi (611 - 1170 m)	223792 - Gauche 220048 - Droite

Tableau 1. Orifices utilisés à haute altitude.

CET APPAREIL A ÉTÉ CONVERTI POUR UTILISATION À UNE ALTITUDE DE _____ . Dimension d'orifice: _____ Pression au manifold: _____ Puissance (BTU/h): _____ Type de gaz: _____ Date de conversion : _____ / _____ / _____

Figure 17. Étiquette de conversion à haute altitude.

Positionnement final

1. Cordon d'alimentation électrique des ventilateurs :

Dépliez le cordon d'alimentation électrique des ventilateurs et sortez-le à l'avant du foyer, pour le passer jusqu'à la prise de courant la plus proche. Ce cordon peut s'étendre d'environ 8 pieds (2,44 m) du côté droit ou 5 pieds (1,52 m) du côté gauche. Vous pouvez acheter un cordon rallonge de 10 pieds (3,05 m) de long chez votre détaillant Jøtul (pièce n° 223253).

2. Plaque de fond (en options) :

Pour l'installation de l'une ou l'autre des plaques de fond, veuillez suivre la procédure détaillée aux pages 28 et 29.

Installation des panneaux de brique optionnels

157686 - Rouge Traditionnel

- Panneau arrière - 225793
- Panneau latéral gauche - 225794
- Panneau latéral droit - 225795

157798 - Brun pierre (Brownstone)

- Panneau arrière - 225514
- Panneau latéral gauche - 225515
- Panneau latéral droit - 225516

Outils requis :

Tournevis à tête plate

ATTENTION !

CES PANNEAUX SONT EXTRÊMEMENT FRAGILES. VOUS DEVEZ LES MANIPULER AVEC SOIN, POUR NE PAS ABÎMER LES BORDS OU LES COINS AU CONTACT DES AUTRES PIÈCES DU FOYER.

1. Un câble d'obturateur d'air est situé au plancher de chaque compartiment latéral. Engagez l'extrémité de l'outil pour loquets dans le trou de chaque câble et poussez-les au fond. Cette action rétractera les obturateurs d'air et permettra de désengager du foyer l'ensemble de brûleur. Voir fig. 16 et 58.
2. **RETIRER LE BRÛLEUR :** Poussez au fond les câbles d'obturateurs pour ouvrir complètement les obturateurs d'air. Saisissez l'ensemble de brûleur tel que montré à la fig.18. Soulevez-le droit, inclinez l'avant vers le haut et tirez-le vers l'avant, puis sortez le brûleur du foyer.
3. **INSTALLER LE PANNEAU DE BRIQUE ARRIÈRE :** Repérez la petite flèche gravée sur le rebord droit du panneau. Positionnez le panneau pour que la flèche pointe vers le haut. Fig. 19.
Insérez ce panneau derrière le rail de fixation supérieur et insérez le bas derrière le rail de fixation inférieur sur le rebord de la jupe du brûleur. Fig. 20 et 21.
4. **INSTALLER LES PANNEAUX DE BRIQUE LATÉRAUX :** Inclinez chaque panneau, en dirigeant le coin avant inférieur vers le bas, tel que montré à la fig. 22. Pivotez doucement le panneau en place, bien appuyé contre le côté de la chambre de combustion. **MANIEZ-LES AVEC SOIN POUR NE PAS COINCER LES COINS DES PANNEAUX CONTRE DES PIÈCES INTERNES DU FOYER.** Leur matériau de céramique fibreux peut s'écailler facilement.

Repérez les languettes de fixation des panneaux au haut de la chambre de combustion. Utilisez un tournevis à tête plate pour rabattre ces languettes vers le bas, bien appuyées contre chaque panneau. Fig. 23.

5. RÉINSTALLER LE BRÛLEUR :

Tirez complètement vers l'avant pour ouvrir les deux tiroirs de réglage (A) des obturateurs d'air, et y insérer les obturateurs d'air au bas du brûleur. Fig. 24.

Inclinez l'ensemble de brûleur vers l'arrière pour engager les injecteurs de brûleur avec les tiroirs d'obturateur d'air. La base d'acier du brûleur doit glisser *sous* l'ensemble de veilleuse et les brides de fixation avant doivent s'insérer au fond sur les tiges adjacentes du plancher. Fig. 25 et 26.

Une fois bien en place, le brûleur doit être de niveau, juste sous le rebord avant de la chambre de combustion, tel que montré à la fig. 27.



Figure 18. Retirer l'ensemble de brûleur.



Figure 19. Cette flèche vers le haut.



Figure 20. Installer le panneau arrière...



Figure 21. ...derrière les rails de fixation.



Figure 22. Installer les panneaux latéraux.

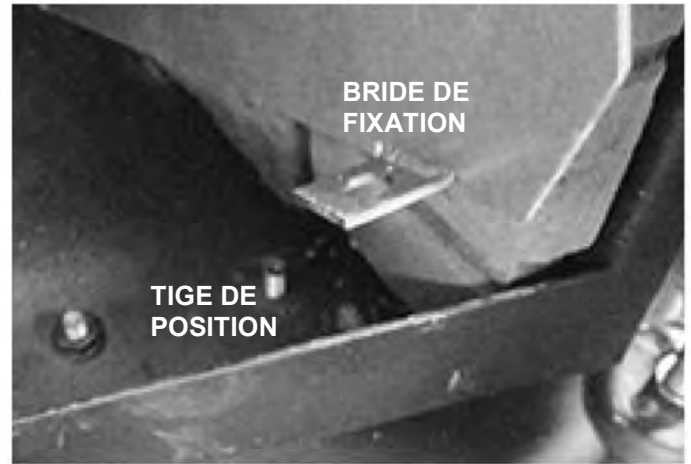


Figure 25. Engager les brides du brûleur par-dessus les tiges de position au plancher.



Figure 23. Rabattre les languettes de fixation.



Figure 26. Réinstaller l'ensemble de brûleur.



Figure 24. Ouvrir complètement les tiroirs de réglage (A) des obturateurs d'air.



Figure 27. Le brûleur doit être de niveau avec le rebord avant de la chambre de combustion.

Installation des panneaux de verre réfléchissant (optionnels)

Contenu du kit n° 157803

- Panneau latéral gauche - 225768
- Panneau central - 225769
- Panneau latéral droit - 225770

Outils requis :

- Tournevis à tête plate
- Gants de sécurité

ATTENTION !
CES PANNEAUX SONT TRÈS FRAGILES. MANIPULEZ-LES AVEC SOIN POUR ÉVITER DE FRAPPER LES COINS OU LES BORDS CONTRE DES PIÈCES DE LA CHAMBRE DE COMBUSTION.

Déballiez avec soin les panneaux de verre réfléchissant et posez-les sur un tapis ou autre surface protectrice. La face texturée de ces panneaux viendra s'appuyer contre les parois internes de la chambre de combustion.

1. Un câble d'obturateur d'air est situé au plancher de chaque compartiment latéral. Engagez l'extrémité de l'outil pour loquets dans le trou de chaque câble et poussez-les au fond. Cette action rétractera les obturateurs d'air et permettra de désengager du foyer l'ensemble de brûleur. Voir fig. 16 et 58.
2. Saisissez l'ensemble de brûleur aux deux gros orifices, tel que montré à la fig. 28. Soulevez-le bien droit, puis inclinez-le pour le désengager des injecteurs, et sortez-le du foyer.
3. Retirez du haut du foyer les deux brides de fixation des panneaux. Mettez-les de côté pour les réinstaller ultérieurement. Fig. 29.
4. Soulevez le panneau central par-dessus le rebord arrière, et posez-le sur la tablette porte-bûche prévue à cet effet. Fig. 30.
5. Pliez les languettes à chaque extrémité de la tablette, pour bloquer en place la vitre. Fig. 31.
6. Placez le coin inférieur avant du panneau latéral dans la chambre de combustion en guidant le coin arrière sur le côté de la tablette porte-bûche. Pivotez le panneau vers l'intérieur et le côté en l'appuyant à plat contre la paroi de la chambre de combustion. Fig. 32. Répétez cette étape du côté opposé.
7. Réinstallez les brides de fixation de panneaux, mais en les inversant des côtés d'où vous les avez retirés. Pliez les languettes des brides de fixation au besoin pour bloquer en place les panneaux. Voir fig. 33.
8. Suivez la procédure de l'étape 5 à la page 20, pour réinstaller l'ensemble de brûleur.



Figure 28. Retirer l'ensemble de brûleur.

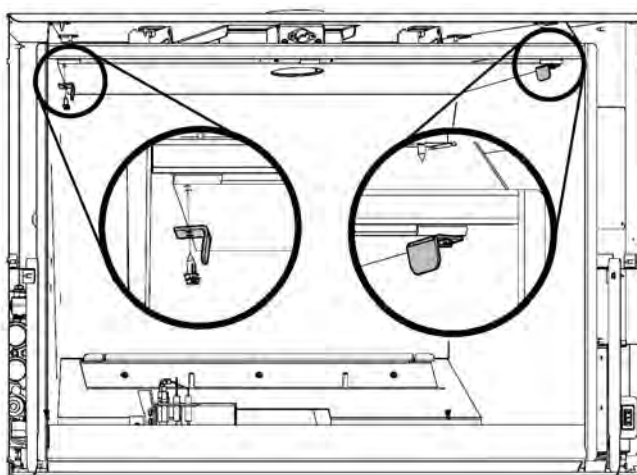


Figure 29. Retirer les brides de fixation.

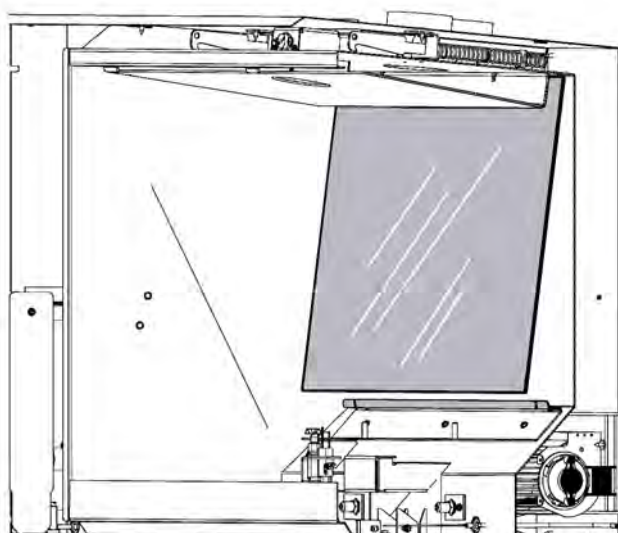


Figure 30. Installation du panneau central (Vue en coupe).

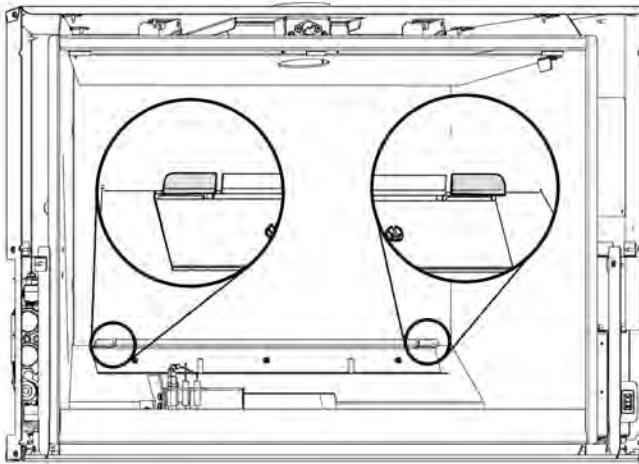


Figure 31. Rabattre ces languettes contre le panneau de verre.

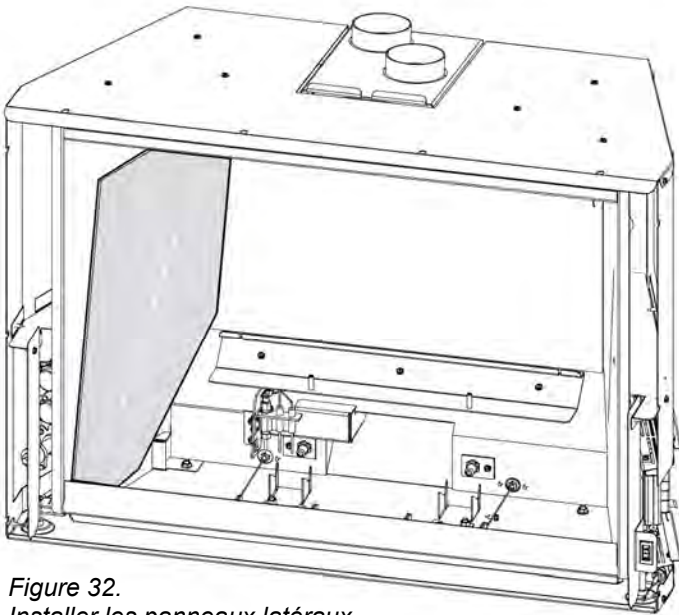


Figure 32.
Installer les panneaux latéraux.

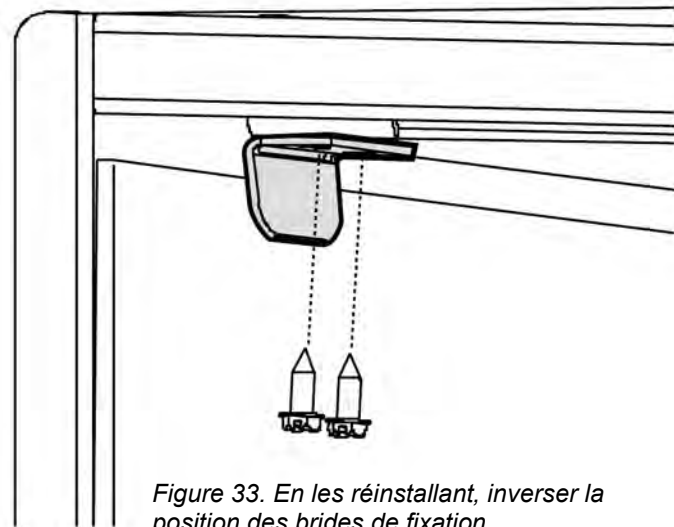


Figure 33. En les réinstallant, inverser la position des brides de fixation.

Installation du jeu de bûches

NOTE : Installez le kit optionnel de panneaux de brique, avant d'installer le jeu de bûches.

Installez le jeu de bûches dans l'ordre suivant.
La fig. 53 montre l'arrangement final.

Figure 34.



- | | |
|--------------------------------------|--------|
| n° 1 Bûche arrière | 225771 |
| n° 2 Bûche inférieure gauche | 225772 |
| n° 3 Morceau de bûche du brûleur | 225773 |
| n° 4 Bûche inférieure droite | 225774 |
| n° 5 Bûche croisée avant droite | 225775 |
| n° 6 Bûche croisée supérieure droite | 225777 |
| n° 7 Bûche croisée gauche | 225776 |

Figure 35. **Bûche n° 1** : Enfoncer les trous du dessous de la bûche sur les deux tiges de la jupe arrière du brûleur.



Figure 36. **Bûche n° 2** : Poser les surfaces plates du dessous de cette bûche sur les zones plates de la base du brûleur.

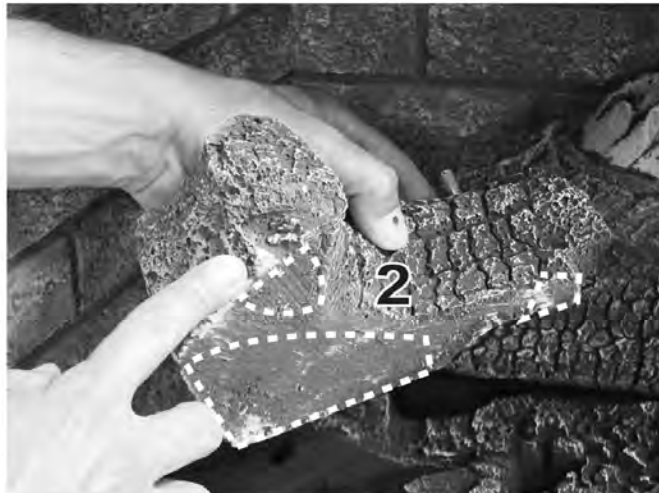


Figure 37.



Figure 38.

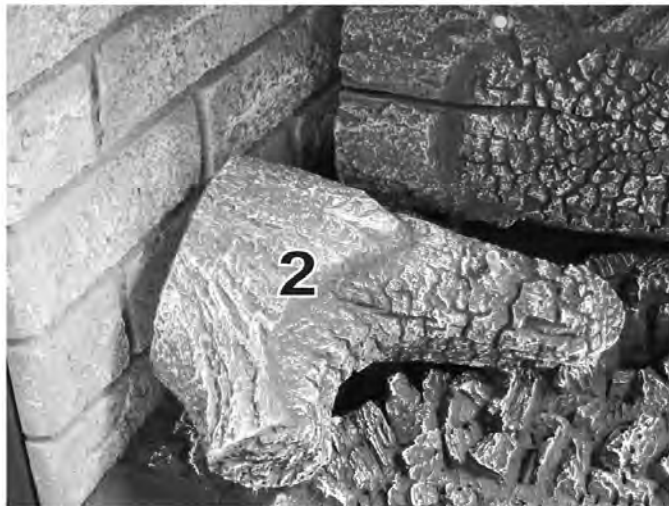


Figure 39. **Bûche n° 3** : Aligner les deux encoches rondes au bas de la bûche avec les bosses correspondantes du côté droit de la base du brûleur.



Figure 40.



Figure 41.



Figure 42. **Bûche n° 4** : Insérer le talon en céramique de la base de la bûche dans la fente arrière droite de la base du brûleur. Poussez la bûche complètement à l'arrière.

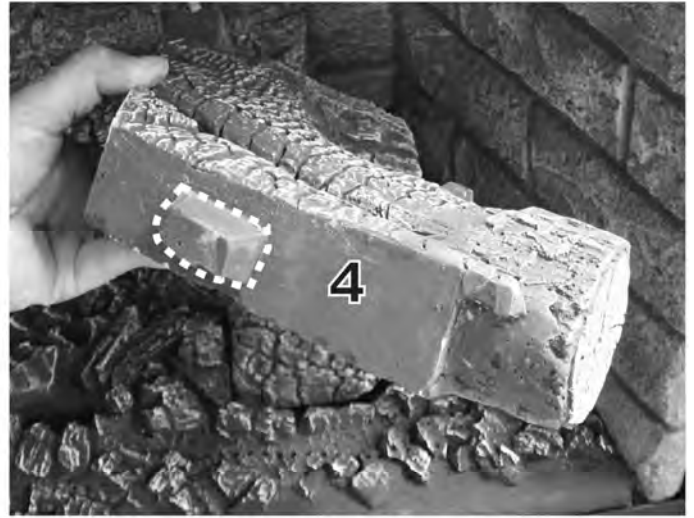


Figure 43.

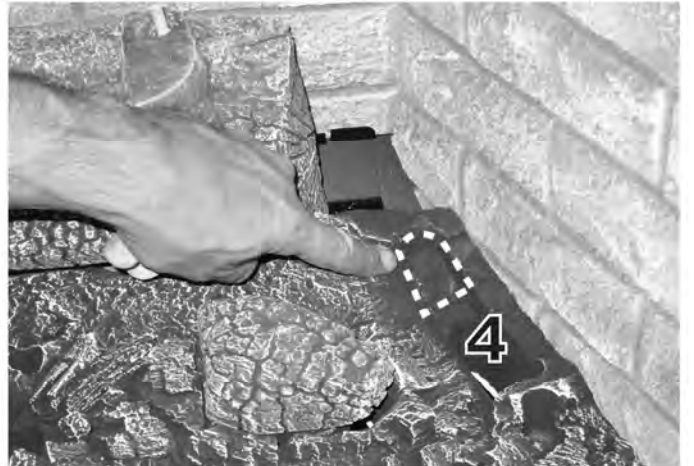


Figure 44.



Figure 45. **Bûche n° 5**: Aligner l'encoche [A] au haut de cette bûche avec la bosse [A] qui dépasse de la bûche n° 4. Poser la surface plate [B] au bas de cette bûche sur la face plate [B] correspondante de la base du brûleur.

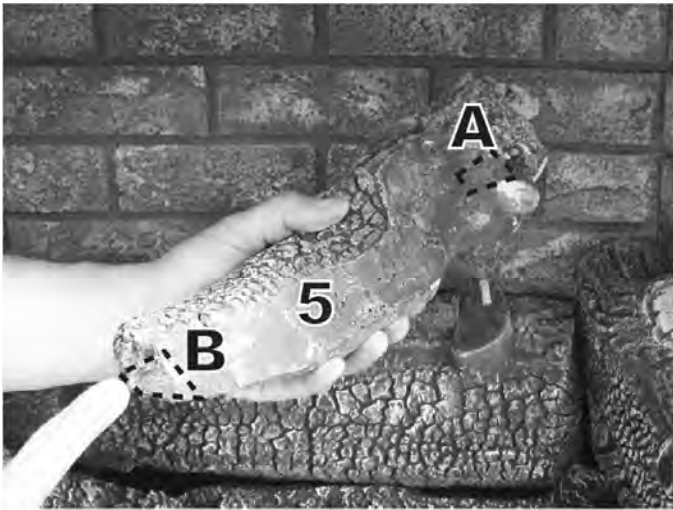


Figure 46.



Figure 47.

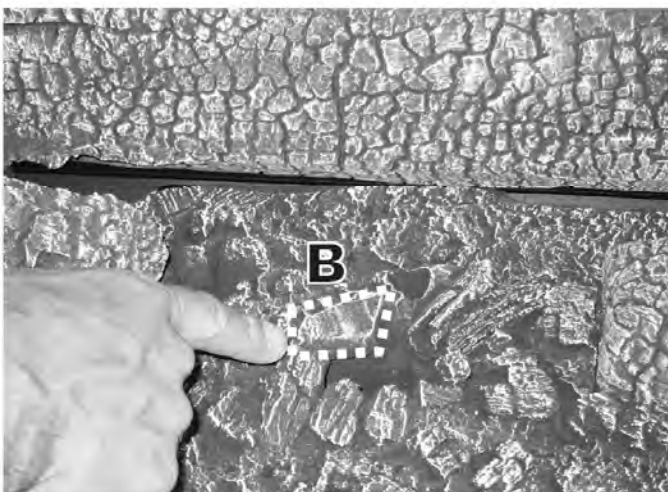


Figure 48.

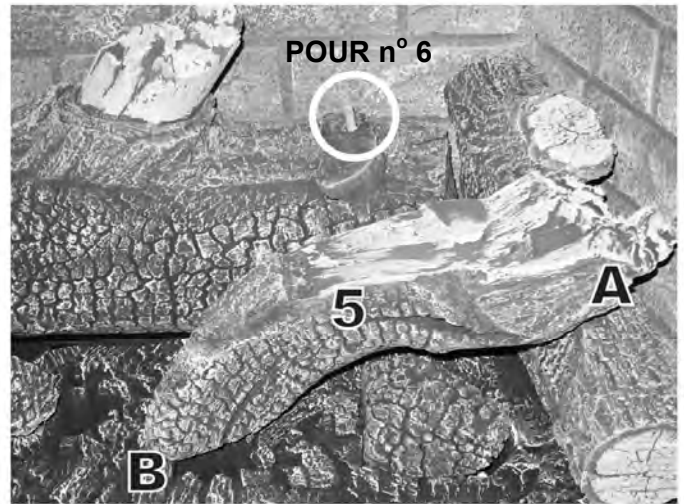
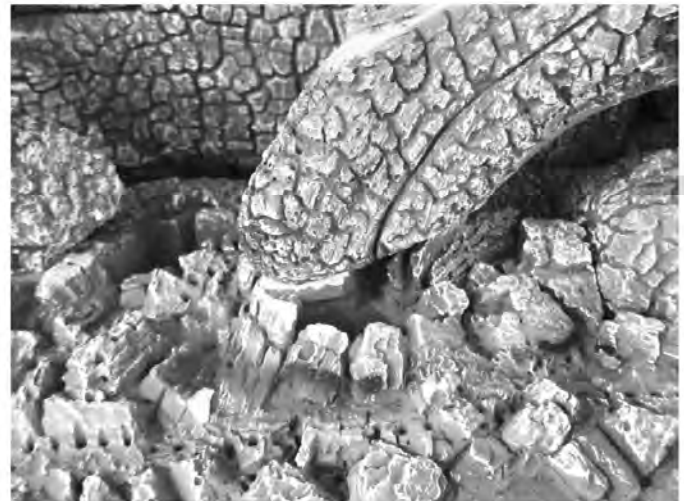


Figure 49. Positionnée correctement, le bas de cette bûche doit être adjacent au gros trou, et ne doit pas le boucher.



INCORRECT

Figure 49a.



CORRECT

Figure 50. **Bûche n° 6** : Enfoncer le trou du dessous de la bûche sur la tige droite de la bûche n° 1. Poser l'avant de la bûche dans la fente étroite sur le dessus de la bûche n° 5.

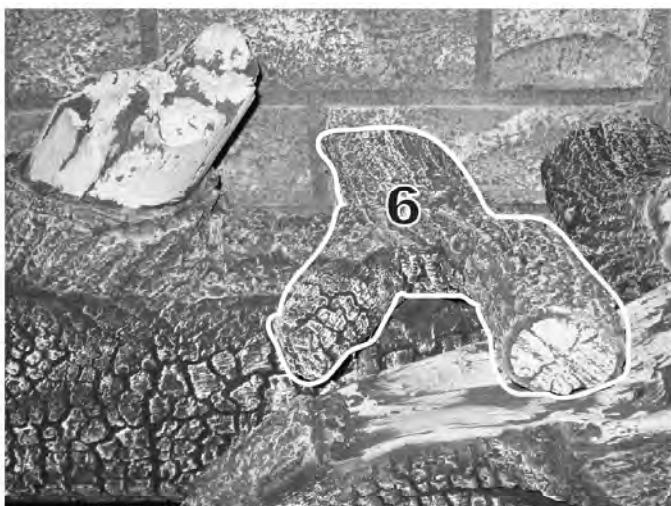


Figure 51. **Bûche n° 7** : Enfoncer les trous du dessous de la bûche sur les tiges des bûches n° 1 et n° 2.

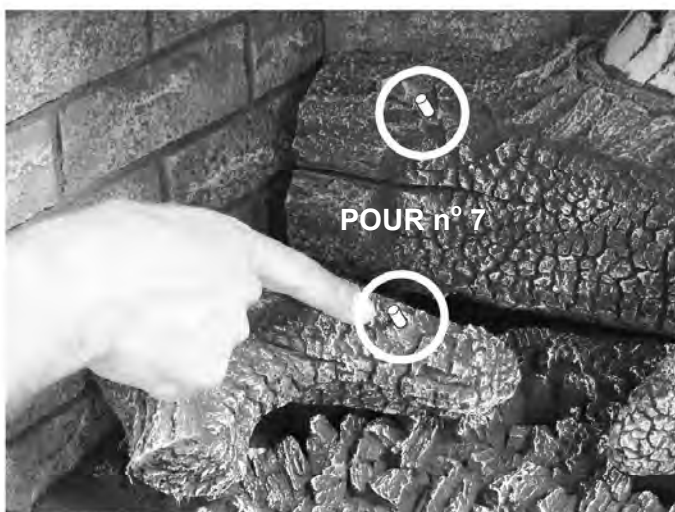


Figure 52.

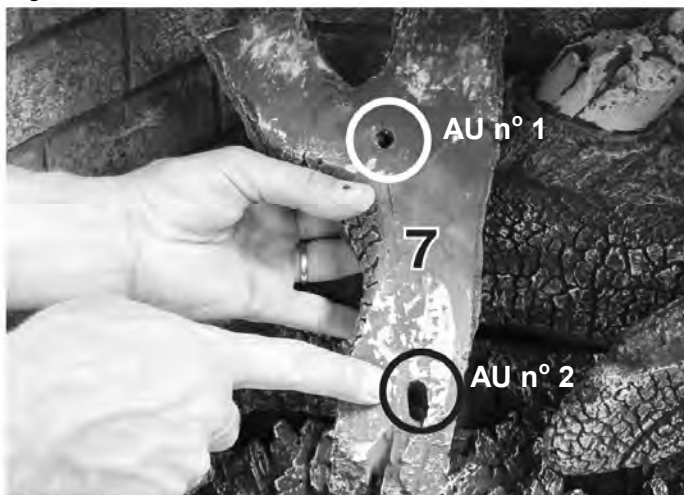
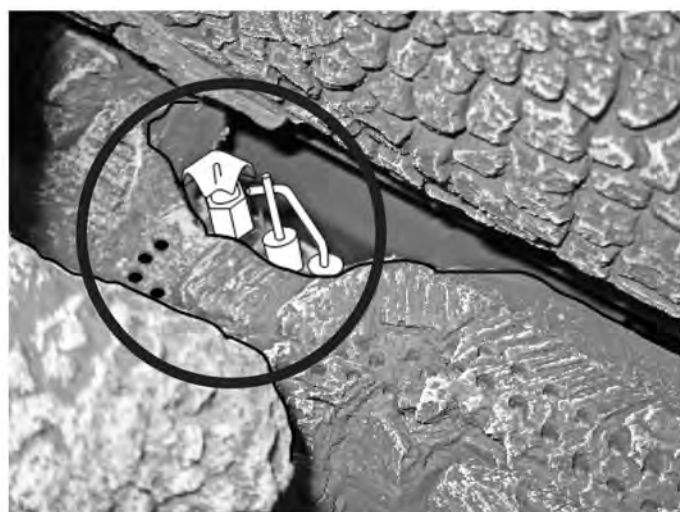


Figure 53. Utiliser une pince à épiler pour parsemer de petites touffes de laine de roche sur la surface de la base du brûleur.

Figure 54. **NE BOUCHEZ AUCUN TROU DE SORTIE DE GAZ DU BRÛLEUR. ÉLOIGNEZ LA LAINE DE ROCHE DES ORIFICES D'ALLUMAGE DE LA VEILLEUSE.**



NOTE: AVANT D'ASSEMBLER LA PLAQUE DE FOND, VOUS DEVEZ ÊTRE EFFECTUER LA CONVERSION DE GAZ, LE CALIBRAGE À HAUTE ALTITUDE ET/OU L'INSTALLATION DES PANNEAUX DE BRIQUE OU DE VERRE RÉFLÉCHISSANT.

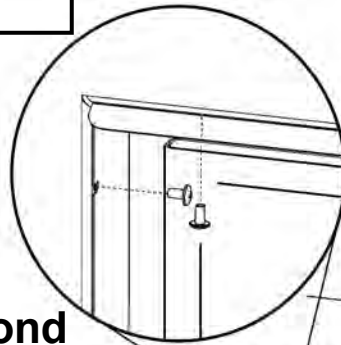


Figure 55.
Installation de la plaque de fond.

Installation de la plaque de fond

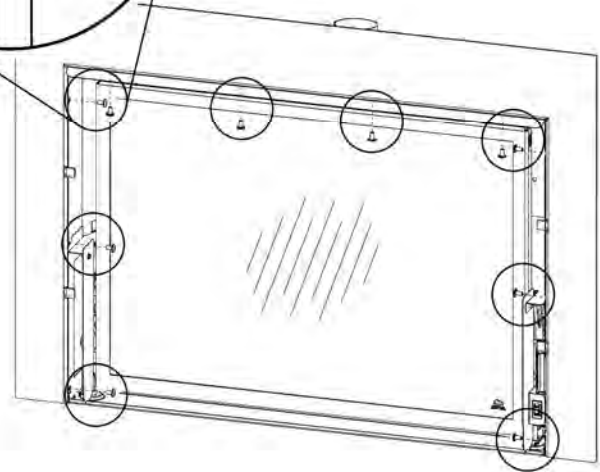
Chaque plaque de fond standard est munie de supports auxquels viendra s'attacher le contour de façade en fonte.

Outils requis

- Tournevis Phillips
- Gants et lunettes de sécurité

Procédure

1. Attachez la plaque de fond, sans la serrer, au boîtier de l'encastrable en utilisant les dix vis à tête Phillips M6 x 8 mm, tel que montré à la Fig. 55. Serrez les vis en alternance.



Installation du contour ébauché (n° 157826)

Outils requis

- Meule tronçonneuse ou autre outil de découpage de tôle
- Tournevis Phillips
- Gants et lunettes de sécurité

Kit de supports de contour cachés (pièce n° 157802) requis.

Un assistant sera utile pour aligner le panneau de contour avec les supports et le boîtier de l'encastrable.

Procédure

1. Marquez et découpez la tôle de calibre 12 Ga., tel que requis pour la façade du foyer.
2. Attachez au boîtier de l'encastrable les trois supports de contour cachés, sans les serrer, en utilisant les dix vis à tête Phillips M6 x 8 mm, tel que montré à la Fig. 56.
3. Engagez les brides internes du panneau de contour entre les supports et le boîtier de l'encastrable.
4. Serrez les vis solidement.

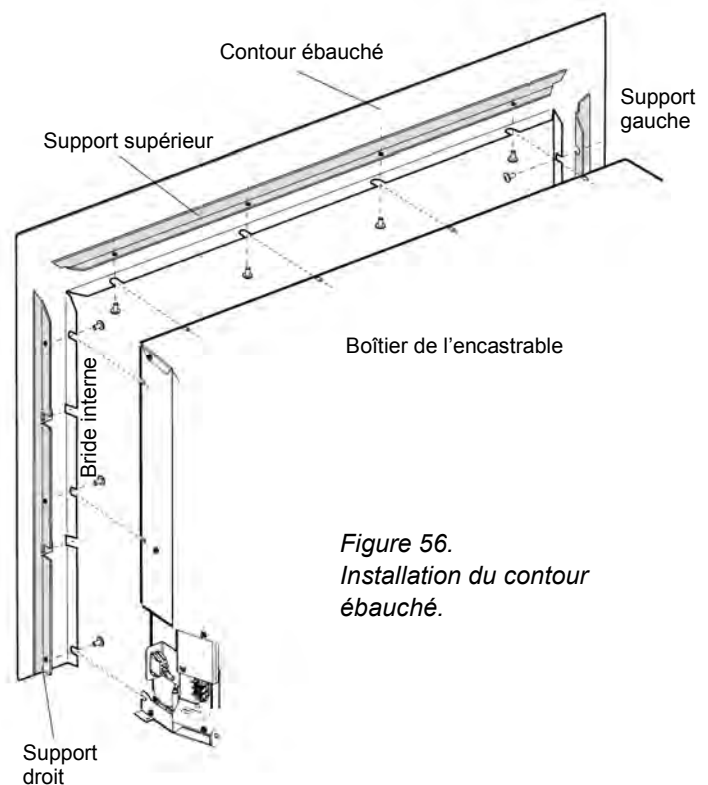


Figure 56.
Installation du contour ébauché.

Installation des supports de contour cachés

Les supports de contour cachés sont conçus pour les installations n'exigeant pas la plaque de fond standard. Ils servent à fixer le contour de façade en fonte.

Support gauche 225765

Support droit 225766

Support supérieur 225767

10 vis à tête bombée Phillips M6 x 8 mm

1. Attachez chaque support en utilisant les 10 vis à tête bombée Phillips M6 x 8 mm, tel que montré à la fig. 56.

NOTE: N'enfoncez pas l'appareil dans l'ouverture du foyer plus loin que le support supérieur. Les données de dégagements du manteau ne sont pas disponibles pour une installation enfoncée.

Moulure de façade en fonte

La moulure en fonte est livrée complètement assemblée. Insérez simplement les supports latéraux sur les languettes de fixation en acier des supports ou de la plaque de fond, selon le cas.

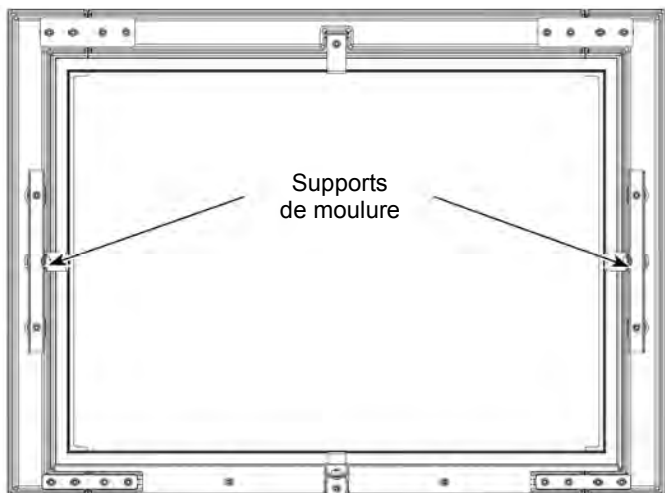


Figure 57. Supports de moulure.

AVERTISSEMENT :

AVANT D'UTILISER CET APPAREIL, PRENEZ LE TEMPS DE LIRE ET COMPRENDRE TOUTES LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION. NE LAISSEZ PERSONNE UTILISER CET APPAREIL S'IL N'A PAS LU ET COMPRIS CES INSTRUCTIONS. GARDEZ L'ÉMETTEUR DE TÉLÉCOMMANDE HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.

AVERTISSEMENT :

RISQUE DE BRÛLURES GRAVES! CET APPAREIL PEUT ÊTRE RÉGLÉ POUR FONCTIONNER PAR CONTRÔLE THERMOSTATIQUE. IL PEUT DONC DEVENIR TRÈS CHAUD, MÊME LORSQUE LE BRÛLEUR SEMBLE NE PAS FONCTIONNER. LES ENFANTS DOIVENT ÊTRE SURVEILLÉS ET ÊTRE TENUS À DISTANCE DE CET APPAREIL.

AVERTISSEMENT :

SOYEZ PRUDENTS PRÈS DU PANNEAU VITRÉ. LA VITRE PEUT ÉCLATER SI ON LA FRAPPE. MANIPULEZ TOUJOURS LA VITRE AVEC SOIN.
NE RETIREZ LA VITRE QUE POUR L'ENTRETIEN.

Utilisation

Vérification initiale du système

Cet appareil est conçu pour fonctionner avec le système de télécommande. Effectuez la procédure suivante pour tester les fonctions de base des brûleurs, avant d'installer cet encastrable dans votre foyer.



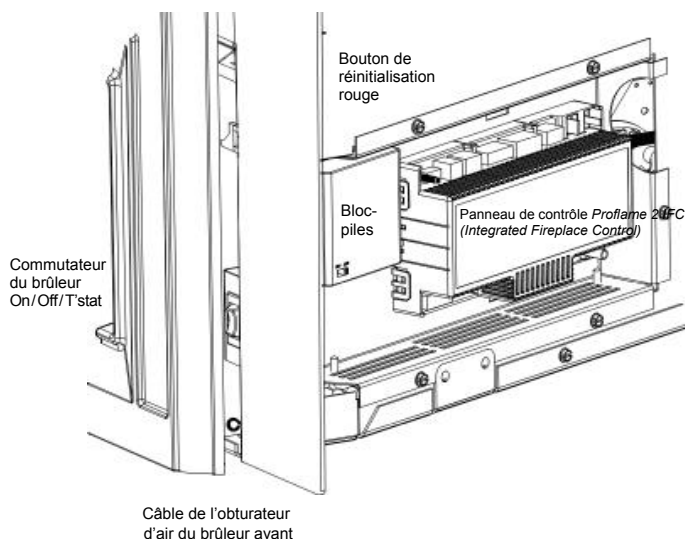
- 1. Installation des piles:** Si vous ne l'avez pas déjà fait, installez les 4 piles AA de 1,5 V dans le bloc-piles de secours du système de contrôle IFC, fixé par bande Veldro dans le compartiment droit. Fig. 58. Installez 3 piles AAA de 1,5 V dans l'émetteur de télécommande. L'émetteur et le récepteur sont déjà synchronisés par le fabricant. (Si vous perdez la synchronisation, suivez les instructions à la page 34.)
- 2. Connectez l'appareil à l'alimentation électrique 120 V c.a. du bâtiment.**
- 3. Purge initiale du système :** Si vous allumez cet appareil pour la première fois ou après une longue période sans l'utiliser, il faut attendre que la conduite de gaz expulse les poches d'air. Une fois cette purge terminée, l'appareil fonctionnera tel que décrit dans les instructions d'allumage sur la plaque signalétique de l'encastrable et la couverture arrière de ce manuel.
- 4. L'émetteur de télécommande étant à OFF** (écran sombre), appuyez sur la touche Mode , puis sur la touche HAUT/BAS  pour passer du mode IPI à CPI. Sélectionnez le mode CPI. La veilleuse s'allumera.


Figure 58. Composants de contrôle.



Réglage de la veilleuse

Chaque flamme doit être régulière - ne pas lever ou flotter. Les flammes devraient être de couleur bleue à la tête de la veilleuse, avec des traces de jaune vers les bords extérieurs. Il est important que la flamme de la veilleuse englutisse entièrement le haut 1/4" de la flamme redresseur / capteur. Tant les flammes pilotes devraient projeter un pouce sur le capuchon de la veilleuse. Voir Fig. 62, à la page 32. Les flammes pilotes peuvent être ajustées si nécessaire en utilisant la vis de réglage située sur le corps du robinet de gaz, Fig. 12, à la page 15. Les réglages doivent être effectués que par un technicien de gaz qualifié.

La flamme de veilleuse doit être stable, sans sautiller ni vaciller. Elle doit être de couleur bleue au capuchon de veilleuse, avec des traces de jaune aux bords externes. **IMPORTANT:** la flamme de veilleuse doit couvrir 1/4 po du haut du détecteur / redresseur de flamme, et doit dépasser de 1 po des deux orifices du capuchon de veilleuse..

5. Réglez à ON le commutateur du brûleur, puis appuyez une fois sur la touche ON/OFF  de la télécommande pour allumer le brûleur. Appuyez sur la touche fléchée HAUT pour passer aux réglages plus élevés.
Voir pages 33-36 pour les instructions de la fonction de contrôle à distance détaillées.
6. Durant les premières heures d'utilisation, il est fréquent de sentir certaines odeurs car la chaleur sèche le métal et les matériaux de fabrication. Cet effet est temporaire et peut être atténué en laissant circuler un apport d'air frais dans la pièce.
7. De la buée peut se former sur la vitre lorsque vous allumez l'appareil. Celle-ci disparaîtra lorsque la vitre réchauffera. Le mode CPI minimise la condensation.
8. **IMPORTANT : Il sera nécessaire de nettoyer la vitre après les premiers feux. Un résidu poudreux blanc apparaîtra, résultant du séchage des média du brûleur. Utilisez un nettoyeur à vitre non abrasif et de l'eau chaude. SI CES RÉSIDUS NE SONT PAS NETTOYÉS, ILS PEUVENT CAUSER DES MARQUES PERMANENTES SUR LA VITRE. N'UTILISEZ AUCUN NETTOYEUR À BASE D'AMMONIAQUE.**
9. Les compartiments de contrôle doivent être tenus propres, sans aucun débris ni poussière. Dans la pièce où l'appareil est installé, tenez toujours les lieux dégagés de tous matériaux combustibles et liquides inflammables.
10. Cet appareil peut fonctionner avec la veilleuse continuellement allumée. Soyez prudent lorsque vous utilisez des produits contenant des substances volatiles combustibles.
11. **ATTENTION : N'UTILISEZ PAS CET APPAREIL SI LA VITRE EST RETIRÉE, FISSURÉE OU BRISÉE. LE REMPLACEMENT DE LA VITRE DOIT ÊTRE FAIT PAR UN TECHNICIEN D'ENTRETIEN QUALIFIÉ. UTILISEZ SEULEMENT LA VITRE DE RECHANGE D'UN DÉTAILLANT JÛTUL AUTORISÉ. N'UTILISEZ AUCUN MATÉRIAU DE SUBSTITUTION.**

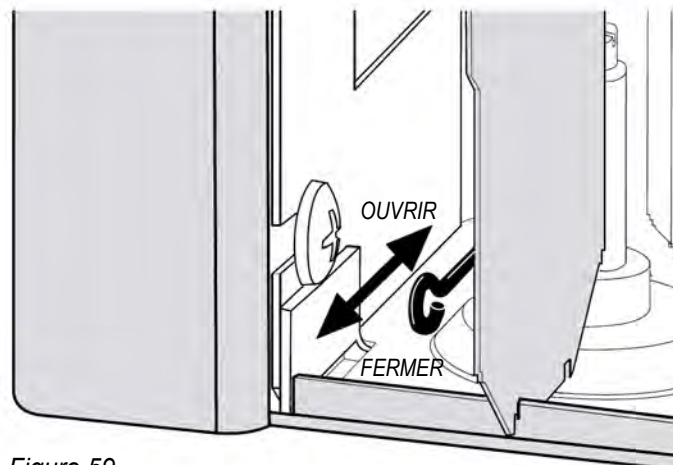


Figure 59. Emplacement du câble d'obturation d'air du brûleur avant.

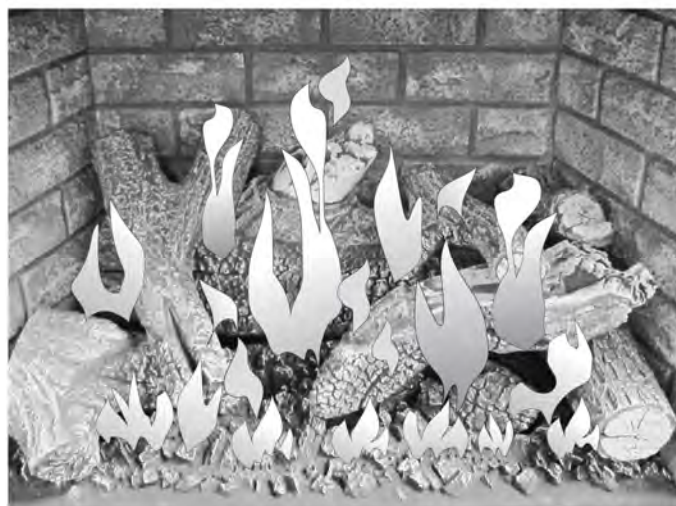


Figure 60. Apparence correcte des flammes.

Apparence des flammes / Réglage d'obturateurs d'air

AVIS: LE RÉGLAGE DES OBTURATEURS D'AIR DOIT ÊTRE FAIT SEULEMENT PAR UN TECHNICIEN D'ENTRETIEN QUALIFIÉ.

Le débit d'air alimentant les brûleurs avant et arrière est contrôlé par les obturateurs d'air individuels que l'on peut ajuster par les câbles situés de chaque côté de la chambre de combustion. Le câble gauche contrôle le brûleur arrière et le câble droit contrôle le brûleur avant.

Pour augmenter le débit d'air du brûleur correspondant, poussez le câble vers l'intérieur du foyer. Pour réduire le débit d'air du brûleur correspondant, tirez le câble vers vous.

Le réglage des obturateurs d'air vous permet d'obtenir l'apparence des flammes désirée. L'apparence des flammes est une question de goût personnel; toutefois la plupart des gens préfèrent des flammes jaunâtres chaudes, de taille moyenne. Ce dispositif simple de réglage des obturateurs d'air vous permet d'ajuster les brûleurs pour obtenir le patron de flamme chaleureux qui combine l'esthétique à l'efficacité de combustion.

Procédure de réglage d'alimentation d'air

Lors du premier feu, poussez chaque câble d'obturation d'air vers l'intérieur du foyer pour les ouvrir complètement. Réglez à «ON» le mode CPI et allumez les deux brûleurs au MAXIMUM durant au moins 15 à 20 minutes pour permettre aux composants du foyer encastrable d'atteindre une température stable.

Les brûleurs sont très sensibles au débit d'alimentation d'air. Faites des ajustements graduels de 1/8 à 1/4 po (3 à 6 mm) à la fois, puis attendez quelques minutes en observant comme le patron de flammes change, avant de faire d'autres ajustements. Répétez cette procédure jusqu'à ce que vous obteniez l'apparence des flammes que vous désirez.

Un apport d'air de combustion insuffisant réduira l'efficacité de combustion, en créant des flammes jaunes très longues et de la suie. La suie produit des dépôts noirs sur les bûches, sur les parois de la chambre de combustion et potentiellement le chapeau de cheminée.

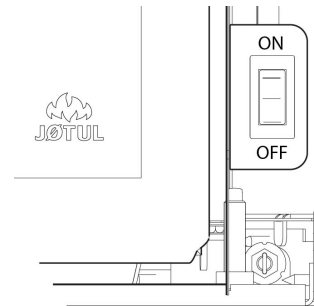
Des flammes bleues, transparentes ou anémiques sont un signe d'un apport d'air trop élevé qui, bien qu'efficaces, sont moins attrayantes. En général, le propane exige une plus grande ouverture des obturateurs d'air que le gaz naturel.

Utilisation du foyer encastrable

Commutateur de contrôle du brûleur

- OFF : Le brûleur ne fonctionnera pas.
- ON : L'alimentation permet toutes les fonctions du brûleur.

Figure 61.
Commutateur de
contrôle du brûleur.



Modes de veilleuse

• Veilleuse à allumage continu (CPI)

Ceci permet de maintenir la veilleuse allumée même lorsqu'il n'y a aucune demande de chauffage. Cette fonction permet au brûleur de bien fonctionner dans une variété de conditions défavorables. Par exemple, il peut être difficile d'établir un bon tirage dans un conduit de cheminée très long, surtout par temps très froid. Dans ces cas-là, tout le système bénéficiera de la chaleur générée par la flamme de veilleuse à allumage continu, qui favorisera le tirage. Le mode CPI réduit aussi la buée sur la vitre lors de l'allumage.

Soyez prudents lorsque vous utilisez une veilleuse à allumage continu. ÉLOIGNEZ DU FOYER TOUT PRODUIT POUVANT GÉNÉRER DES GAZ OU VAPEURS COMBUSTIBLES.

• Veilleuse à allumage intermittent (IPI)

Cette fonction permet à la veilleuse de s'éteindre lorsqu'il n'y a pas de demande de chauffage. Idéal à utiliser avec le contrôle thermostatique ou avec la télécommande, le contrôle allume la flamme de la veilleuse seulement lors d'une demande de chauffage. Un bloc-piles de secours permet le fonctionnement continu de l'appareil lors d'une panne de courant.

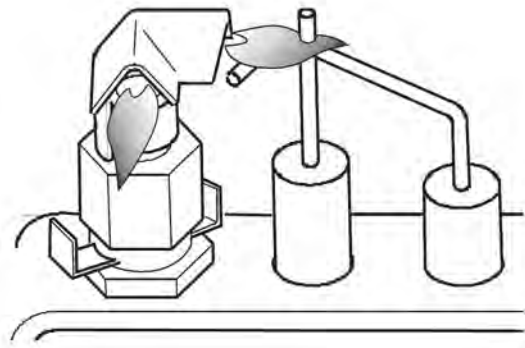


Figure 62. Patron de flamme adéquat de la veilleuse.

Apparence des flammes

- **AUCUNE FUMÉE OU SUIE NE DEVRAIT ÊTRE PRÉSENTE. VÉRIFIEZ LA POSITION DES BÛCHES SI DE LA SUIE OU DE LA FUMÉE APPARAÎT. SI LA SUIE OU LA FUMÉE PERSISTE, LES OBTURATEURS D'AIR PEUVENT EXIGER UN AJUSTEMENT POUR AUGMENTER L'APPORT D'AIR ASSURANT UNE COMBUSTION PLUS EFFICACE.**

Lampe Accent

La lampe Accent est contrôlée par la télécommande. Voir les figures 80 et 81 à la page 36.

La chaleur générée par l'allumage de la lampe Accent aide à maintenir le tirage dans les conduits de cheminée très longs, et donc aide à assurer la performance d'allumage par veilleuse à allumage intermittent (IPI).

Utilisation des ventilateurs

Deux ventilateurs de 125 cfm (pi³/min) aident à déplacer la chaleur vers les lieux occupés. L'alimentation électrique est fournie par le même circuit que celui utilisé par les autres composants du foyer. Ces ventilateurs doivent être mis à la terre, conformément aux codes locaux s'il y en a, sinon à la norme ANSI/NFPA 70 du National Electrical Code, ou à la norme CSA C22.1 du Code canadien de l'électricité.

Télécommande Proflame 2

Vue d'ensemble des fonctions

Le module Proflame 2 à contrôle intégré du foyer (IFC) incorpore la télécommande électronique du Jøtul GI 635. Avec l'émetteur de télécommande, le système IFC peut contrôler les brûleurs avant et arrière en mode manuel ou thermostatique. Il contrôle aussi la modulation de flamme et les fonctions des ventilateurs et de la lampe Accent.

Il est doté d'un système d'allumage à veilleuse intermittente IPI («Intermittent Pilot Ignition»), et son commutateur permet aussi un allumage à veilleuse continue CPI («Continuous Pilot Ignition»), permettant de garder la veilleuse continuellement allumée, si vous désirez. L'alimentation électrique est fournie au contrôle IFC par la prise de courant 120V de la maison, avec bloc-piles de secours de 6 Volts (4 piles AA de 1,5 V) pour fonctionner lors d'une panne de courant.

Émetteur de télécommande

L'émetteur de télécommande (télécommande manuelle) est doté de toutes les commandes dont l'utilisateur a besoin, assurant facilité d'utilisation et fiabilité. Il indique la température ambiante, le réglage de température demandé, toutes les fonctions possibles, ainsi qu'un verrouillage de sécurité-enfants et un indicateur de faible charge des piles. Les icônes apparaissent à l'écran, indiquant le mode de contrôle utilisé. Les quatre boutons en simplifient l'utilisation. L'émetteur de télécommande est alimenté par 3 piles AAA de 1,5 V.

Récepteur de télécommande

Le récepteur est intégré au panneau de contrôle IFC, qui est situé à l'intérieur du compartiment de la valve de gaz.

Contrôle intégré du foyer (IFC)

Le contrôle IFC est le cœur électrique du système. Il fournit l'alimentation électrique à tous les composants, et se convertit à l'alimentation 6,5 V c.c. lors d'une panne de courant. Le contrôle IFC alimente les ventilateurs et la lampe «Accent»; toutefois, lorsqu'il n'y a plus aucune alimentation électrique du secteur, ces dispositifs ne fonctionnent pas. Le bloc-piles de secours contrôle seulement les fonctions du brûleur par télécommande.

Valve modulatrice SIT 886

Cette valve permet une précision de positionnement à six incréments entre les réglages Haut et Bas («High/Low»). On peut la positionner manuellement ou en réglant la télécommande au mode de modulation par thermostat intelligent («Smart»). La modulation automatique signifie que lorsque la température ambiante approche de la limite préétablie pour éteindre l'appareil, la valve réduit l'intensité des flammes de façon graduelle (étagée). À l'inverse lorsque la température ambiante refroidit, cette valve augmente graduellement l'intensité des flammes. Le résultat global est un chauffage plus confortable et uniforme, minimisant les pointes et creux de température.

Ensemble de veilleuse

L'ensemble de veilleuse comprend un capuchon de veilleuse, l'électrode d'allumage et un détecteur de flamme. L'électrode envoie une étincelle au capuchon de veilleuse, qui allume le gaz. Le détecteur de flamme est alors enveloppé par la flamme de la veilleuse, la flamme redresse le courant et la veilleuse allumée.

Processus de redressement pour la veilleuse à allumage intermittent

Lors d'une demande de chauffage, la veilleuse fera automatiquement quatre essais pour allumer le brûleur avant de tomber en verrouillage de sécurité.

Au premier essai, la veilleuse créera des étincelles pour un délai maximal de 60 secondes. Si dans ce délai, le redressement du courant survient (flamme présente), le brûleur s'allumera. Si le redressement ne survient pas, la veilleuse s'éteindra.

Si le brûleur s'allume et que le redressement est perdu, le système éteindra le brûleur, puis aussitôt allumera la veilleuse et rallumera le brûleur. Le système essaiera d'allumer le brûleur principal trois autres fois. Lors du quatrième essai, le système rallumera la veilleuse puis tombera en mode «veille» avec seulement la veilleuse allumée durant 60 secondes afin d'établir un tirage pour maintenir un débit d'air de combustion.

S'il n'y a toujours aucun redressement avec le brûleur principal allumé, le système tombe en mode «verrouillé».

On peut annuler une condition de verrouillage en annulant la demande de chauffage, soit en éteignant le brûleur ou en ajustant la température demandée au thermostat.

En certains cas où le tirage est instable ou faible, il est conseillé de faire fonctionner le système en mode CPI ou veilleuse à allumage continu (*Continuous Pilot Ignition*). La veilleuse à allumage continu générera assez de chaleur pour maintenir la force de tirage requise pour assurer le redressement.

AVERTISSEMENT :

**SOYEZ PRUDENTS PRÈS DU PANNEAU VITRÉ.
LA VITRE PEUT ÉCLATER SI ON LA FRAPPE.
MANIPULEZ TOUJOURS LA VITRE AVEC SOIN.
NE RETIREZ LA VITRE QUE POUR L'ENTRETIEN.**

ATTENTION :

- **POUR L'INSTALLATION OU L'ENTRETIEN, FERMEZ L'ALIMENTATION DE GAZ AU ROBINET D'ARRÊT, METTEZ LE COMMUTATEUR DU BRÛLEUR À «OFF» ET DÉBRANCHEZ L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE DU FOYER.**
- **EN CAS DE PROBLÈME DE FONCTIONNEMENT DE LA TÉLÉCOMMANDE, COUPEZ LE COURANT DU MODULE DE CONTRÔLE «IFC» EN UTILISANT L'INTERRUPTEUR «ON/OFF» PRINCIPAL.**

Fonctions de télécommande

Réglage du Mode de veilleuse

- La fonction IPI/CPI est complètement contrôlée par la télécommande. Voir «Mode de veilleuse», page 35.

Réglage des brûleurs

- Réglez à «ON» le commutateur du brûleur, pour pouvoir contrôler les brûleurs par la télécommande.
- Réglez à «TSTAT» le commutateur du brûleur, pour contrôler les brûleurs par le thermostat mural et désactiver le contrôle par télécommande.
- **OFF** - Désactive le fonctionnement des brûleurs. Mettez ce commutateur à «OFF» lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pour une durée prolongée. La lampe Accent et les ventilateurs peuvent encore fonctionner lorsque la télécommande est à «OFF».

Émetteur de télécommande

L'émetteur de télécommande comporte quatre touches et un écran d'affichage. Voir fig. 63 et 64.

AFFICHEUR LCD - Affiche les réglages de température et l'état du thermostat, des brûleurs, des ventilateurs et de la lampe Accent.

Touche ON / OFF - Contrôle les fonctions des brûleurs, des ventilateurs et de la lampe Accent.

Touche THERMOSTAT - Sert à choisir le mode de contrôle manuel ou thermostatique, et à sélectionner les fonctions du thermostat.

Touche fléchée HAUT / BAS - Pour sélectionner la plage de température du thermostat, la vitesse des ventilateurs et la hauteur des flammes.

Touche MODE - Pour choisir le composant à contrôler : mode CPI/IPI, brûleurs, ventilateurs ou lampe Accent.

Le support mural (fourni) peut être utilisé pour ranger la télécommande manuelle hors de portée des enfants.

Synchronisation de la télécommande avec le système de contrôle IFC

1. Régler à OFF le commutateur du brûleur. Voir Fig.58, page 30.
2. Installer 3 piles AAA dans l'émetteur de télécommande.
3. Appuyer sur le bouton de réinitialisation rouge dans le coin supérieur gauche du panneau de contrôle IFC, derrière la plaque de protection (fig. 58, page 30). Le panneau émet alors 3 bips et un voyant DEL jaune indique un délai de synchronisation maximal de 10 secondes.
4. Avant la fin de ce délai de 10 secondes, enfoncer la touche «ON» de la télécommande. Le système IFC émettra 3 ou 4 bips, indiquant qu'il a reçu le signal de télécommande et qu'il est maintenant configuré selon le code spécifique pour obéir à cet émetteur de télécommande.
5. **Après la synchronisation, le commutateur du brûleur doit être réglé à ON et le Mode de veilleuse doit être réglé à CPI par la télécommande.** La télécommande peut alors contrôler les brûleurs.

Pour retourner au mode entièrement manuel, tenez enfoncé le bouton de réinitialisation rouge jusqu'à ce que vous entendiez 3 ou 4 bips et que le voyant DEL jaune s'allume. Avant la fin du délai de 10 secondes, enfoncez à nouveau ce bouton jusqu'au signal confirmant la réception de la commande.

NOTE : Le mode manuel annule tout contrôle des ventilateurs, de la lampe ou des modes de veilleuse. La veilleuse tombe automatiquement en mode CPI.

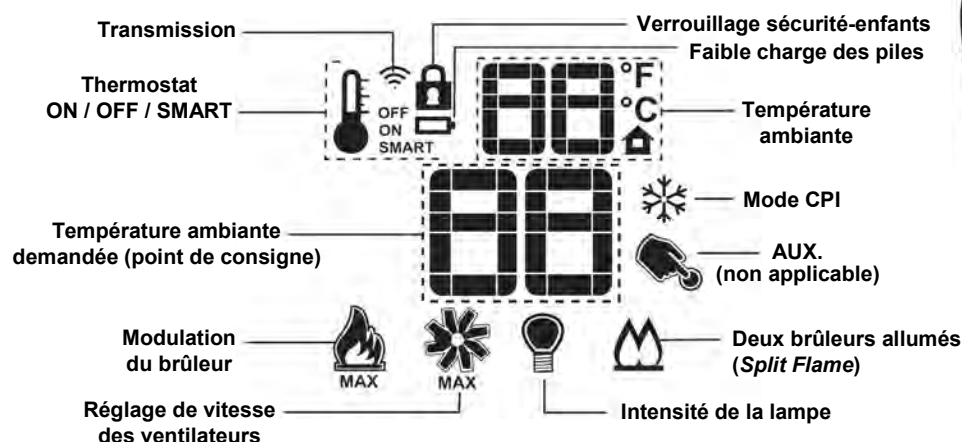


Figure 63. Touches fonction de l'émetteur de télécommande.

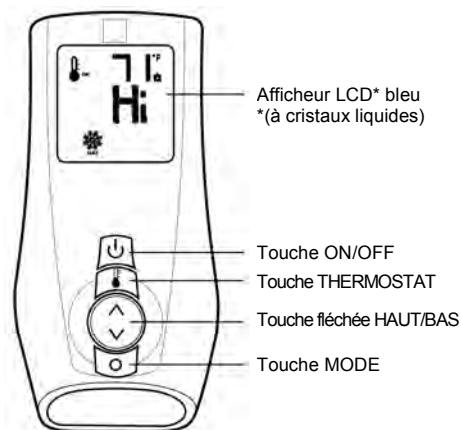


Figure 64. Fonctions affichables à l'écran de la télécommande.

Contrôles de télécommande

Affichage d'indication de température

- Positionnez à «OFF» la télécommande, puis appuyez en même temps sur les touches «Thermostat» et «Mode». L'afficheur indiquera la température ambiante actuelle, en changeant d'unité (Fahrenheit ou Celsius) à chaque fois que vous appuyez simultanément sur ces touches. Voir fig. 65.

Mode de veilleuse

- Réglez à «OFF» la télécommande, puis appuyez sur la touche Mode - IPI est le mode par défaut (Fig. 66). Appuyez sur la touche fléchée Haut (^) pour afficher l'icône «CPI» et activer le mode Veilleuse à allumage permanent (continu) (Fig. 67). Appuyez sur la touche fléchée Bas (v) pour retourner au mode IPI (Veilleuse à allumage intermittent). Un seul «bip» du récepteur confirmera la réception de la commande.

Pour allumer le brûleur

- Appuyez sur la touche ON/OFF de la télécommande. L'afficheur indiquera toutes les icônes actives. En même temps, le récepteur activera l'allumeur de la veilleuse. La veilleuse s'allumera d'abord, et peu après le brûleur s'allumera. Un «bip» du récepteur de télécommande confirmera réception de la commande.

Pour éteindre le brûleur

- Appuyez sur la touche ON/OFF de la télécommande. L'afficheur indiquera seulement la température ambiante et l'icône de la maison. En même temps, le récepteur de télécommande désactivera la demande de chauffage et le brûleur tombera en arrêt complet (Fig. 68). Un bip du récepteur confirmera la réception de la commande.

Contrôle de brûleur par télécommande

Il y a six niveaux de flamme disponibles.

- Le système étant sous tension (à «ON») et le niveau de flamme du brûleur au maximum, appuyez une fois sur la touche fléchée Bas (v) pour réduire la hauteur de flamme d'un niveau. Chaque fois qu'on enfonce la touche fléchée Bas, la flamme diminue de niveau jusqu'à ce que le brûleur soit finalement éteint (Fig. 69).
- La touche fléchée Haut (^) augmentera la hauteur de flamme à chaque fois que vous appuyez dessus. Si vous appuyez sur la touche fléchée Haut pendant que le système est sous tension (à «ON») mais que la flamme est éteinte, la flamme s'allumera en position Haute (v. Fig. 70 à 72). Un «bip» du récepteur confirmera la réception de la commande.
- Les brûleurs avant et arrière sont activés en utilisant la touche Mode pour défiler jusqu'à l'icône *Split Flow*. Enfoncer la touche fléchée Haut (^) pour allumer ces deux brûleurs (Fig. 73). Enfoncer la touche fléchée Bas (v) pour éteindre ces deux brûleurs. Un «bip» du récepteur confirmera la réception de la commande.

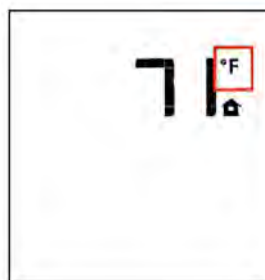


Figure 65. Indications de température ambiante.

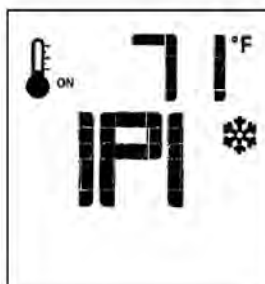


Figure 66. «IPI» est le mode par défaut.



Figure 67. Le mode «CPI» est activé.

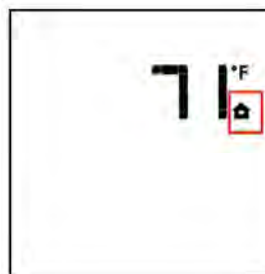


Figure 68. Arrêt complet du brûleur.



Figure 69. Brûleur éteint.



Figure 70. Niveau de flamme 1.

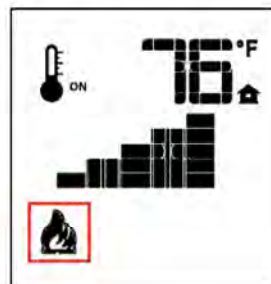


Figure 71. Niveau de flamme 5.



Figure 72. Niveau de flamme 6.

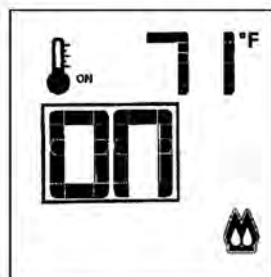


Figure 73. Brûleurs avant et arrière allumés («Split Flame»)

Thermostat ambiant (utilisant la télécommande)

La télécommande peut fonctionner comme un thermostat ambiant. Le thermostat peut être réglé à une température désirée pour contrôler le niveau de confort dans une pièce.

- Pour activer cette fonction, appuyez sur la touche «Thermostat». L'afficheur indiquera que le thermostat ambiant est activé («ON») et affichera le réglage de température actuel. Fig. 74.
- Pour modifier le réglage de température, appuyez sur les touches fléchées «Haut» ou «Bas» jusqu'à ce que le réglage de température désiré soit affiché. Fig. 75.

Fonction «SMART» du thermostat

Cette fonction ajuste l'intensité de la flamme selon la différence entre la valeur du réglage de température ambiante (demandée) et la température ambiante réelle. Lorsque la température ambiante se rapproche du point de réglage, la fonction «Smart» module en réduisant l'intensité de la flamme.

- Pour activer cette fonction, appuyez sur la touche «Thermostat» jusqu'à ce que le mot «SMART» apparaisse à la droite de l'icône du thermomètre. Fig. 76.
- Pour ajuster la température, appuyez sur les touches fléchées Haut et Bas, jusqu'à ce que le réglage de température désiré soit affiché. Fig. 77.

Contrôle des ventilateurs

- La vitesse des ventilateurs peut être ajustée à six niveaux de réglage. Pour activer cette fonction, appuyez sur la touche «Mode» pour afficher l'icône du ventilateur (Fig. 78). Les ventilateurs ne démarreront pas s'ils ne sont pas réglés à «ON».
- Utilisez les touches fléchées Haut / Bas pour démarrer, arrêter ou régler la vitesse des ventilateurs (Fig. 79). Un seul «bip» confirmera la réception de la commande. Après un délai de 5 minutes, les ventilateurs démarreront à vitesse maximale, puis ralentiront au réglage de vitesse établi. Les ventilateurs continueront de fonctionner 12 minutes après que le brûleur est éteint. Le contrôle de vitesse manuel n'est pas disponible lorsque le Thermostat est en mode «SMART».

Contrôle de lampe Accent

- Avec la télécommande allumée, appuyez sur la touche Mode pour arriver à afficher l'icône de la lampe. Fig. 80 et 81.
- Pour allumer la lampe, appuyez sur la touche fléchée Haut. Appuyez sur les touches fléchées (Haut ou Bas) pour régler l'intensité de la lampe.
- Pour éteindre la lampe, appuyez sur la touche fléchée Bas.

Verrouillage de sécurité-enfants

Cette fonction verrouillera la télécommande, pour empêcher toute utilisation sans surveillance.

- Pour activer ce verrouillage, appuyez en même temps sur la touche «Mode» et sur la touche fléchée Haut. Fig. 82.
- Pour désactiver le verrouillage, réappuyez en même temps sur la touche «Mode» et sur la touche fléchée Haut.

Faible charge des piles

Voir l'icône (Fig. 83). Pour la procédure de remplacement des piles (bloc-piles du système de contrôle IFC), voir la page 37.

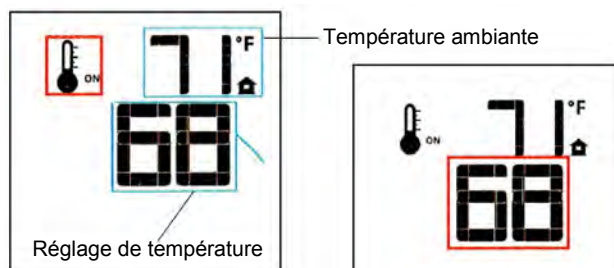


Figure 74. Thermostat activé («ON»).

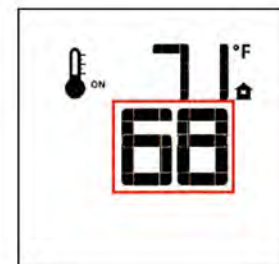


Figure 75. Modifier le réglage de température.

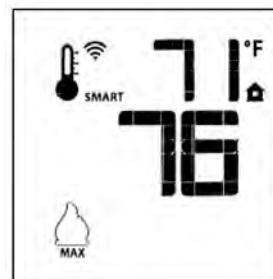


Figure 76. Mode «Smart»

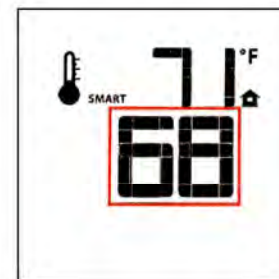


Figure 77. Réglage de température (mode Smart)

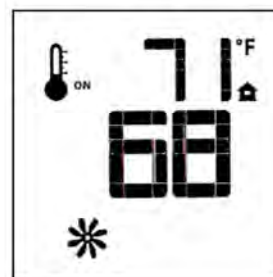


Figure 78. Mode «Ventilateur».

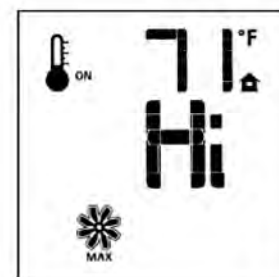


Figure 79. Vitesse des ventilateurs.



Figure 80. Réglage de lampe.

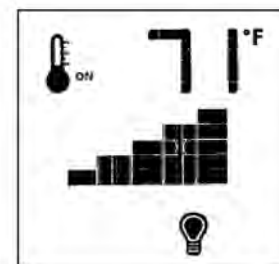


Figure 81. Lampe allumée.



Figure 82. Verrouillé.



Figure 83. Faible charge des piles. Voir page 37.

Entretien

ATTENTION :

LE SYSTÈME D'ALLUMAGE DE CET APPAREIL COMPORTE UN CIRCUIT SOUS TENSION. AVANT D'EFFECTUER DES PROCÉDURES D'ENTRETIEN (P.EX. REMPLACER LES PILES) VOUS DEVEZ TOUJOURS FERMER L'ALIMENTATION DE GAZ PRINCIPALE ET DÉBRANCHER L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE DE L'ENCASTRABLE.

Avec un entretien et des soins appropriés, votre appareil vous procurera des années de confort. Si vous avez un problème avec votre encastrable au gaz, contactez votre détaillant Jøtul autorisé, pour de l'assistance.

CONSERVEZ CE MANUEL COMME RÉFÉRENCE ET MONTREZ-LE À TOUTE PERSONNE DEVANT UTILISER OU EFFECTUER L'ENTRETIEN DE CET ENCASTRABLE.

Cet appareil et ses conduits d'évacuation et de prise d'air doivent être inspectés avant utilisation, au moins une fois par an, par un technicien d'entretien qualifié.

Nettoyages périodiques

- Aspirez autour des contrôles sous la chambre de combustion, au moins une fois par mois, ou plus souvent s'il y a des poils d'animaux à proximité. Les lieux entourant l'appareil doivent être tenus propres et exempts de matières combustibles, d'essence et autres liquides inflammables. Vérifiez TOUJOURS que l'encastrable est froid et qu'AUCUN tison chaud ou rougeoyant n'est présent, avant d'utiliser un aspirateur.
- La chambre de combustion doit être aspirée une fois par an. Inspectez l'ensemble de veilleuse pour vérifier la présence de corrosion. Faites remplacer tout composant endommagé par un technicien d'entretien qualifié. Retirez tout débris des orifices de brûleurs, et surtout près des trous perforés du plateau de brûleur. Voir fig. 54, page 27. Utilisez un embout à brosse pour nettoyer à l'aspirateur le jeu de bûches.

Inspection du joint d'étanchéité

- Inspectez le joint de la vitre une fois par an. Examinez ce joint pour vérifier s'il présente des signes de détérioration ou durcissement, et pour vous assurer qu'il est parfaitement étanche. Ceci est important pour éviter toute fuite de gaz de combustion de s'échapper vers les lieux ambiants. Remplacez ce joint au besoin. Voir la liste des pièces de rechange à la Page 43.

Remplacement de l'ampoule de lampe

1. Retirez la moulure en fonte, la plaque de fond et le cadre vitré.
2. Retirez l'écran de lampe et le socle de l'ampoule (trois vis). Voir la fig. 92 à la page 43. Remplacez-la par l'ampoule 130 V, 50 W (pièce n° 222943).
3. **Manipulez l'ampoule neuve avec des gants. L'huile cutanée des mains causera une défaillance prématurée de l'ampoule.** Si vous touchez l'ampoule avec les mains, essuyez-la avec un chiffon doux.
4. Réinstallez les composants retirés précédemment.

Remplacement des piles

1. Débranchez l'alimentation électrique de l'appareil.
2. Retirez la moulure en fonte.
3. Le bloc-piles est attaché par une bande Velcro au compartiment de contrôle du côté droit. Sortez le bloc-piles du compartiment de contrôle et retirez la plaque-couvercle. Installez quatre piles AA en respectant la polarité indiquée sur le bloc-piles.
4. Réinstallez le bloc-piles et rétablissez l'alimentation électrique de l'appareil.

ATTENTION :

AVANT DE PROCÉDER À L'ENTRETIEN DE CET APPAREIL, DÉBRANCHEZ TOUJOURS L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE. ÉTIQUETEZ TOUT FIL DEVANT ÊTRE DÉBRANCHÉ LORS DE L'ENTRETIEN DES CONTRÔLES. DES ERREURS DE CÂBLAGE PEUVENT ENTRAÎNER UN FONCTIONNEMENT INCORRECT ET DANGEREUX. VÉRIFIEZ TOUJOURS LE BON FONCTIONNEMENT APRÈS AVOIR EFFECTUÉ L'ENTRETIEN DE L'APPAREIL.

Entretien de la vitre

La condensation de l'humidité est un phénomène normal avec les appareils au gaz, et une accumulation de particules peut apparaître sur la face intérieure de la vitre. Utilisez un chiffon doux et humide pour nettoyer la vitre et essuyez-la avec un essuie-tout propre et sec. On peut aussi utiliser un produit nettoyant spécialement conçu pour vitres en céramique. **N'UTILISEZ AUCUNE SOLUTION NETTOYANTE ABRASIVE OU BASE D'AMMONIAQUE. FAITES ATTENTION DE NE PAS ÉGRATIGNER LA SURFACE DE LA VITRE. NE PAS NETTOYER QUAND IL FAIT CHAUD.**

Remplacement de la vitre Pour retirer la vitre ou son joint d'étanchéité :

1. Utilisez l'outil pour loquets pour relâcher les deux loquets de fixation de la vitre au haut de l'encastable. Voir fig. 1, page 3.
2. Pivotez vers l'extérieur le bas du cadre vitré et soulevez-le pour le désengager de l'encastable.
3. Posez le cadre vitré sur une surface plane et utilisez un tournevis plat (ou des pinces) pour soulever les quatre languettes en acier qui retiennent la vitre aux coins du cadre.
4. Installez la vitre neuve avec son joint d'étanchéité neuf dans le cadre de la vitre, puis fixez en place avec les languettes en acier. Ne serrez pas trop les languettes car elles peuvent casser la vitre.

UTILISEZ TOUJOURS LES PIÈCES AUTORISÉES PAR JØTUL. N'UTILISEZ AUCUNE PIÈCE DE SUBSTITUTION.

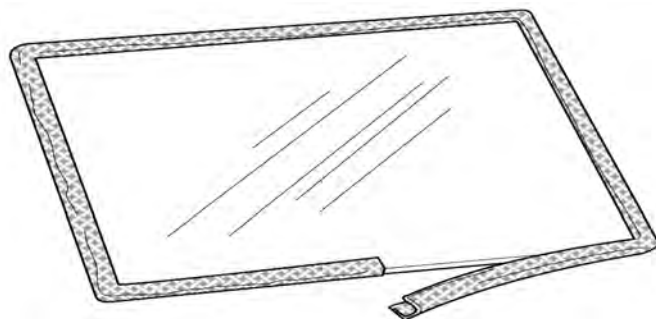


Figure 84. Installation du joint d'étanchéité (pièce n° 129124).

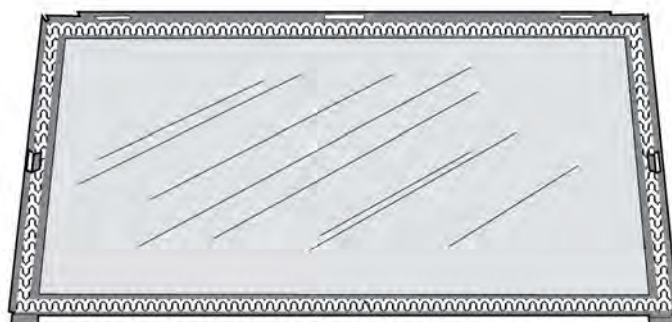


Figure 85. Remplacement de la vitre. Pliez les languettes pour fixer la vitre.

AVERTISSEMENT :

SOYEZ PRUDENT PRÈS DE LA VITRE. LA VITRE PEUT VOLER EN ÉCLATS SI UN OBJET LA FRAPPE. MANIPULEZ TOUJOURS LA VITRE AVEC SOIN.

AVERTISSEMENT :

INSPECTEZ LA SURFACE DE LA VITRE POUR TOUT SIGNE D'ÉGRATIGNURES CAR CES DERNIÈRES PEUVENT AFFAIBLIR LA RÉSISTANCE DE LA VITRE. REMPLACEZ TOUTE VITRE ÉGRATIGNÉE. UTILISEZ SEULEMENT LA VITRE JØTUL (PIÈCE N° 154986). N'UTILISEZ AUCUNE AUTRE TYPE DE VITRE.

LE REMPLACEMENT DE LA VITRE DOIT ÊTRE EFFECTUÉ PAR UN TECHNICIEN D'ENTRETIEN QUALIFIÉ. UTILISEZ SEULEMENT UNE VITRE DE REMPLACEMENT FOURNIE PAR VOTRE DÉTAILLANT JØTUL AUTORISÉ. N'UTILISEZ AUCUN AUTRE COMPOSANT DE SUBSTITUTION.

Pièces de rechange Jøtul - GI 635 DV IPI

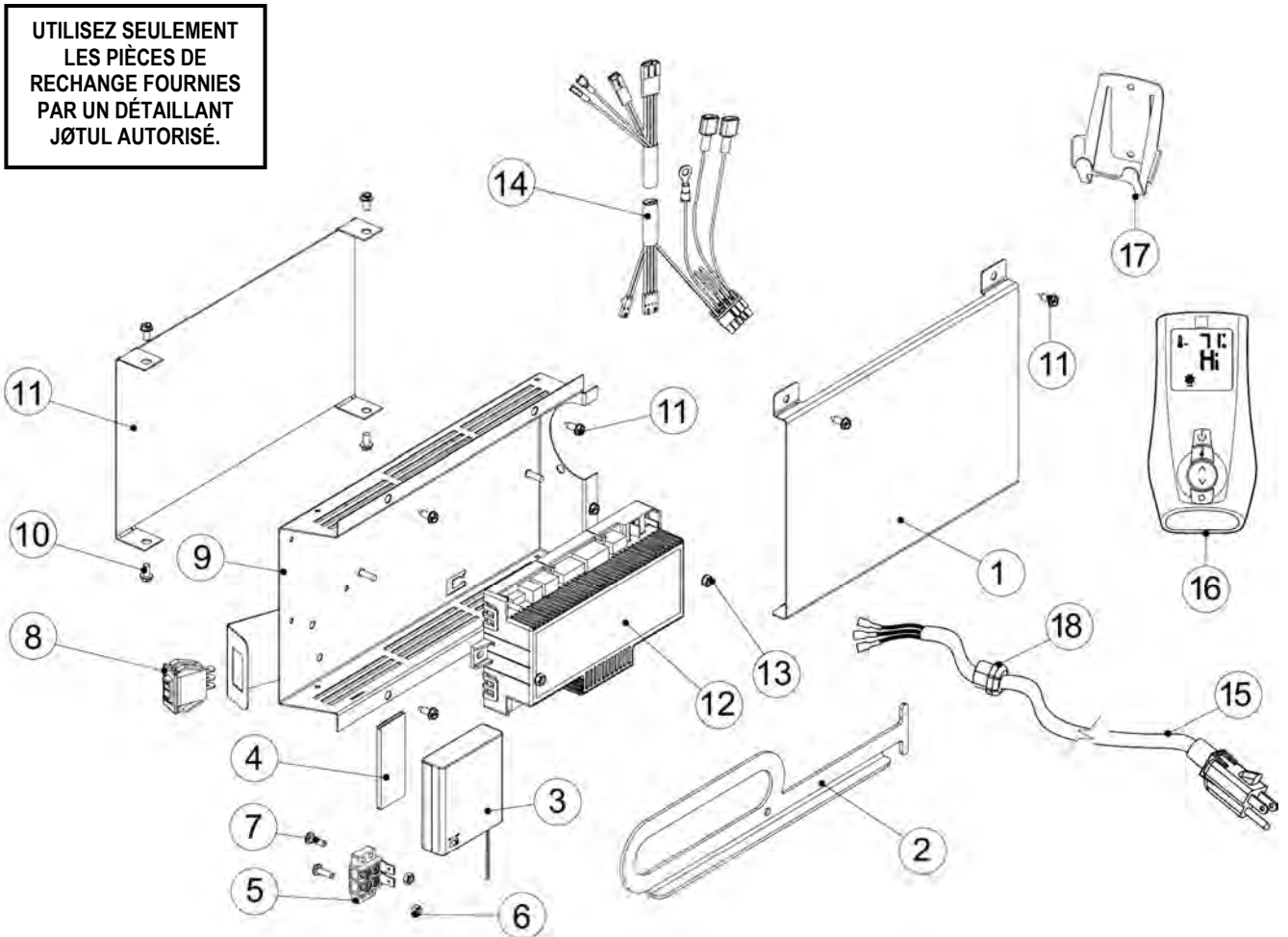


Figure 86.
Composants de contrôle (compartiment droit).

Item	Pièce n°	Description
1	225797	Controls, Skid Plate
2	225694	Latch Handle
3	157265	Replacement IPI Battery Box
4	118257	Hook and Loop Tape (Velcro®)
5	129154	Terminal Block, 2 Pole 77 Series
6	117922	Hex Nut, M4 DIN 934 Plain
7	117921	Screw, Phillips Pan Head M4 x 12 mm Blk Oxide
8	129153	Rocker Switch, SPDT / On-Off-Stat
9	225495	IFC Bracket
10	117999	Screw, #8 x 3/8", SL SMA Type B, Zinc
11	225497	IFC Heat Shield
12	224780	Replacement Proflame 2 Board w/ labels
13	118055	Keypnut, M4 Ext. Tooth Lockwasher
14	225682	Ext. Wire Harness, Proflame 2, Split Flow
15	157492	Replacement Power Cord, 18 AWG - 10 ft.
16	157495	Replacement Multifunction Remote Transmitter
17	223951BKP	Replacement Remote Wall Bracket / Blk PC
18	117951	Wire Strain Relief, Heyco 7P-2 Lg

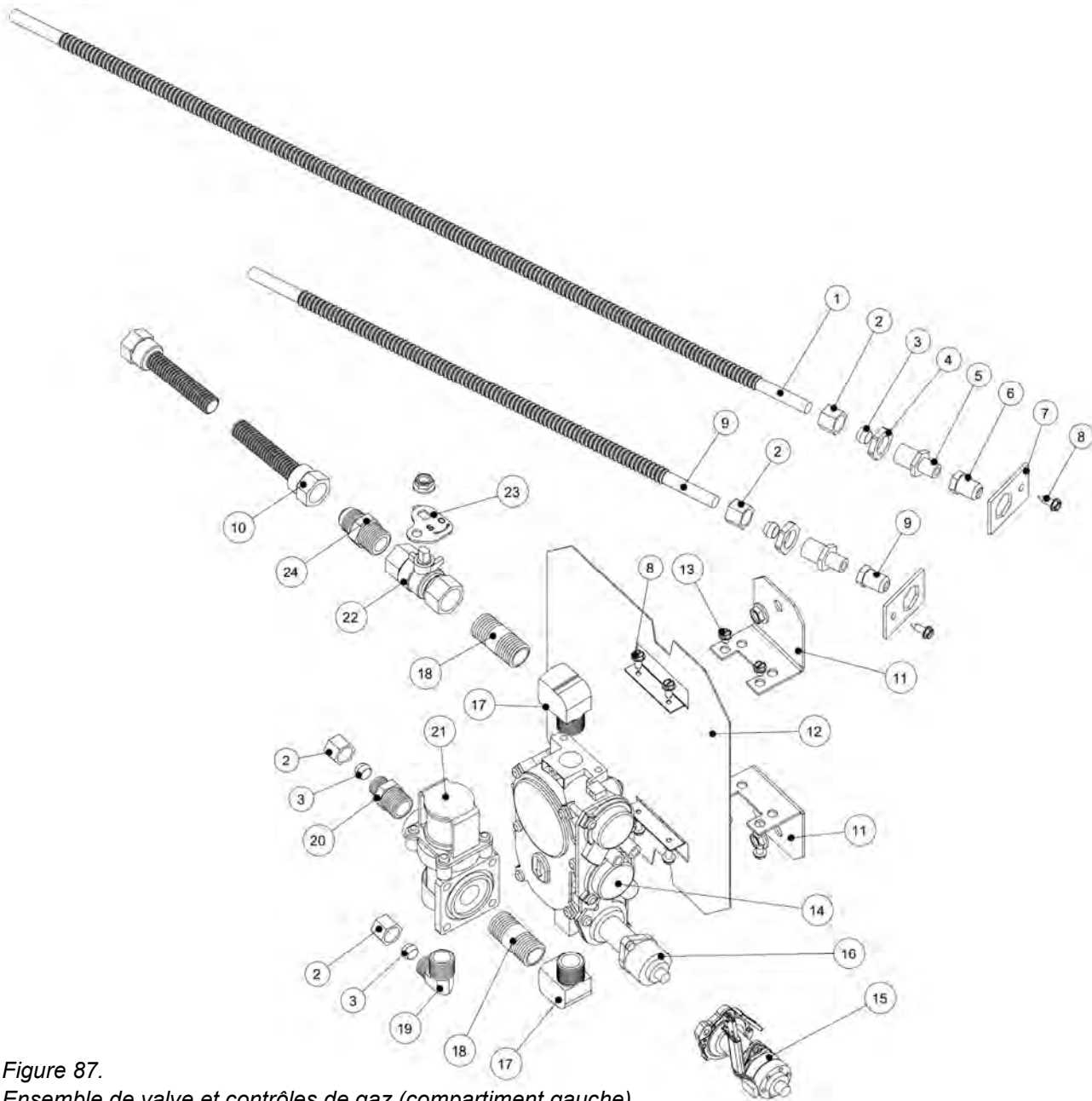


Figure 87.
Ensemble de valve et contrôles de gaz (compartiment gauche).

Item	Pièce n°	Description
1	225676	Flex Tube, Main Gas - 5/16" OD x 24"
2	129464	Compression Nut - 5/16"
3	129463	Compression Sleeve - 5/16"
4	129152	Jam Nut - Orifice Holder Assembly
5	220643	Orifice Holder, Straight
6	220976	Orifice, #47, NG
	221185	Orifice, 1.20 mm, LP
7	225663	Retainer, Orifice Holder
8	117917	Screw, #8 x 1/2" HWH SMA Black Oxide
9	225762	Orifice, 2.20 mm, NG
	129804	Orifice, 1.40 mm, LP
10	129707	Flex Tube w/ Connectors - 3/8" OD x 36"
11	225526	Valve Bracket

Item	Pièce n°	Description
12	225527	Valve Heat Shield
13	118214	Screw, #8 x 1/4", Taptite, SLHWH, SZPL
14	225792	Valve, NG / 50% TD, Proflame w/ Stepper Motor
15	157821	Fuel Conversion Kit, Motorized / LP 50% TD
16	157822	Fuel Conversion Kit, Motorized / NG 50% TD
17	222941	Elbow, Brass, Street, 90° 3/8" NTP
18	223214	Nipple, Iron, 3/8" NTP x 1.5" Long
19	129129	Elbow, 90° Brass, 3/8" NTP to 5/16" Dia. Compression
20	220044	Adaptor, Brass, 3/8" NPT to 5/16" Dia. Compression
21	222923	Proflame Splitflow Solenoid Valve
22	222407	Valve, Straight 3/8" FIP x 3/8" FIP
23	225498	Valve Handle
24	223215	Adaptor, Straight, Brass, 3/8" NTP x 3/8" Flare

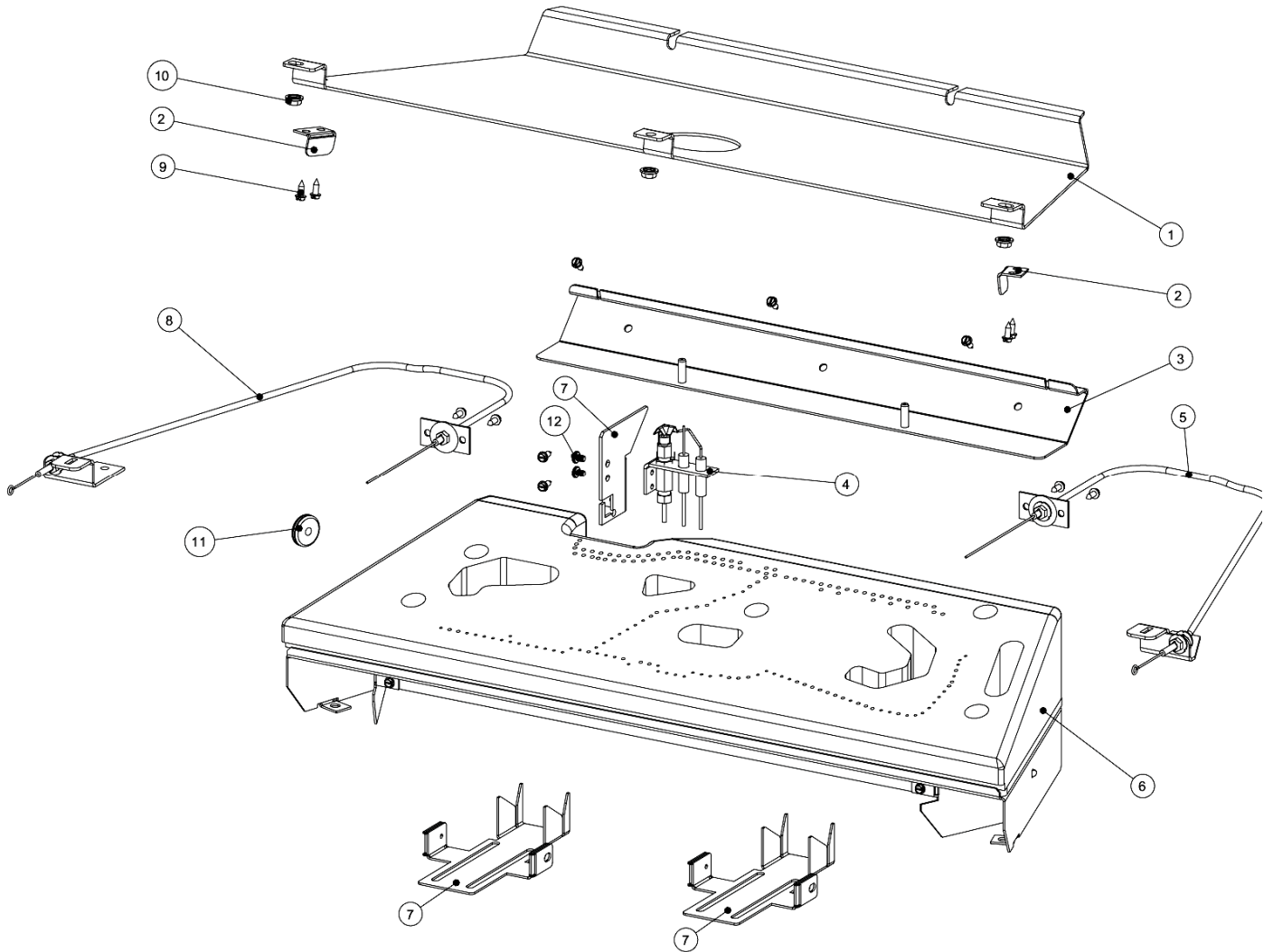


Figure 88. Composants internes de la chambre de combustion.

Item	Pièce n°	Description
1	225490	Baffle
2	225693	Brick Retainer
3	225511	Log Shelf
4	225681	Pilot Assembly / Integrated Dual Fuel
5	157831	Right Cable Assembly
6	157744	Burner Assembly
7	225648	Pilot Bracket
8	157830	Left Cable Assembly
9	117917	Screw, #8 x 1/2" HWH SMA
10	117968	Hex Nut, M6 Serrated Flange
11	225525	Pilot Grommet, Silicone
12	118279	Screw, 10-32 x 1/4" Pan Head

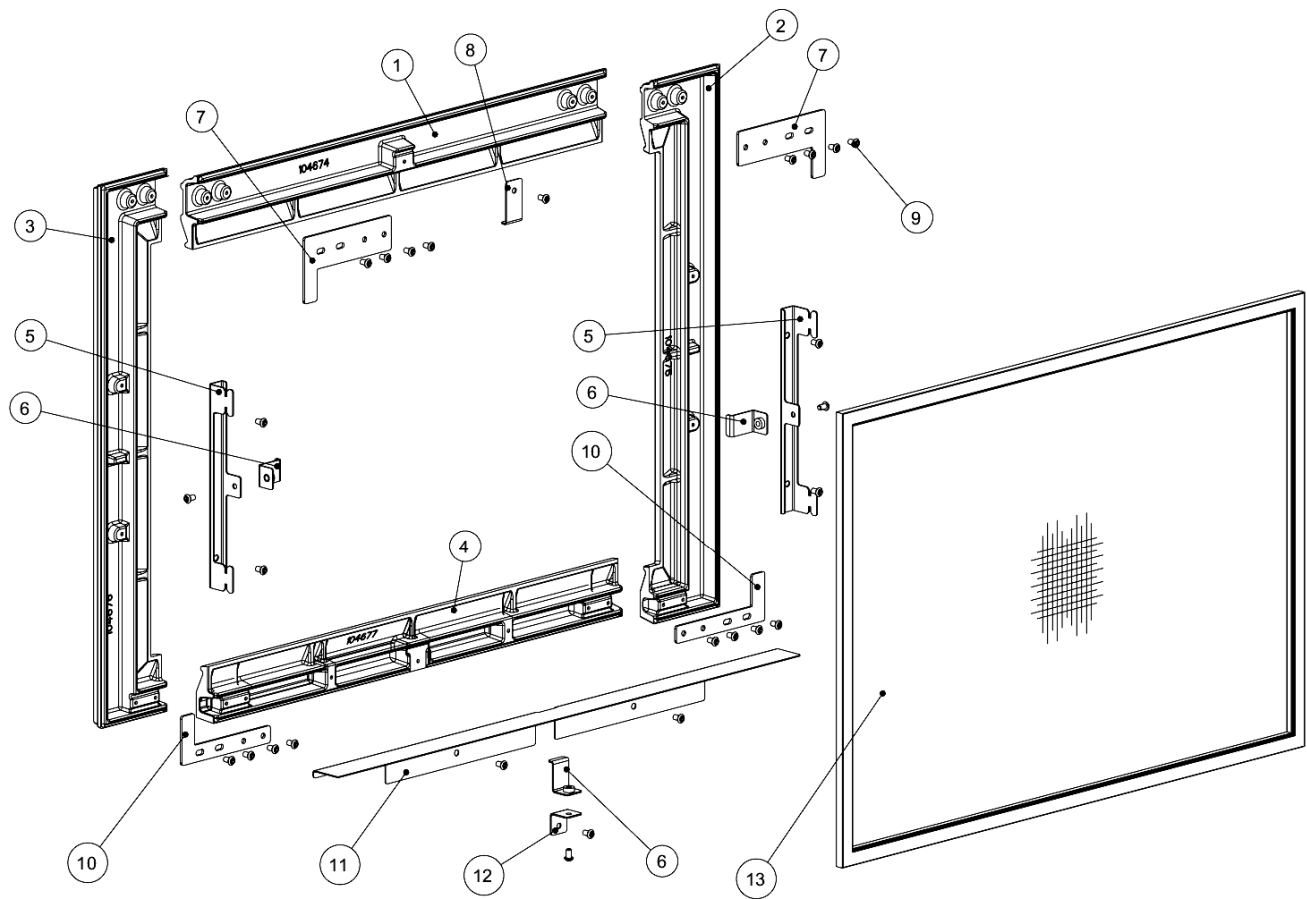
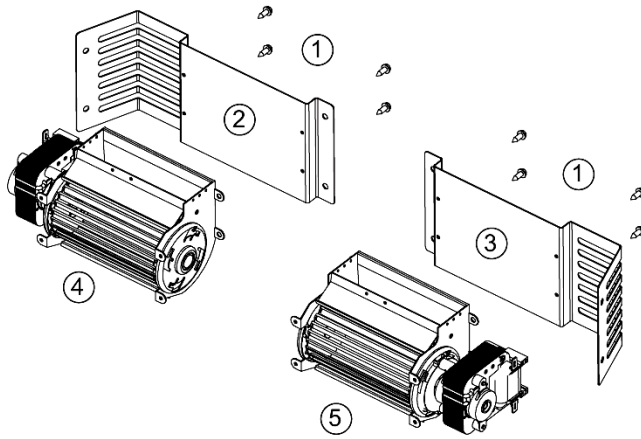


Figure 89. Moulure en fonte et écran pare-étincelles.

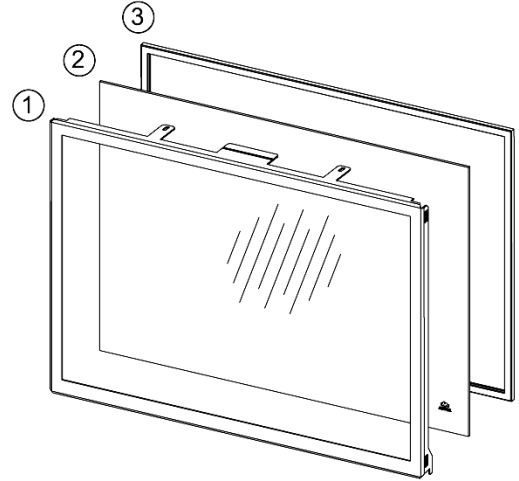
Item	Pièce n°	Description
1	224103	Top Breast Plate, MB
		Top Breast Plate, BRE
2	118037	Left Surround Leg, MB
		Left Surround Leg, BRE
3		Right Surround Leg, MB
		Right Surround Leg, BRE
4		Plinth, MB
		Plinth, BRE
5	225783	Hanging Bracket (2)
6	225785	Adjustable Screen Retainer (3)
	225856	Adjustable Screen Retainer, Enamel (3)
7	225786	Top Corner Bracket, (2)
	225851	Top Corner Bracket, Enamel
8	225784	Top Screen Retainer
9	117978	Screw, M6 x 10 Button Head (29)
10	225787	Bottom Corner Bracket (2)
	225852	Bottom Corner Bracket, Enamel (2)
11	225788	Bottom Shade
12	225782	Bulk Head, Adjustable Screen
13	225672	Safety Screen Barrier Assembly

Figure 90. Ensemble de ventilateurs.



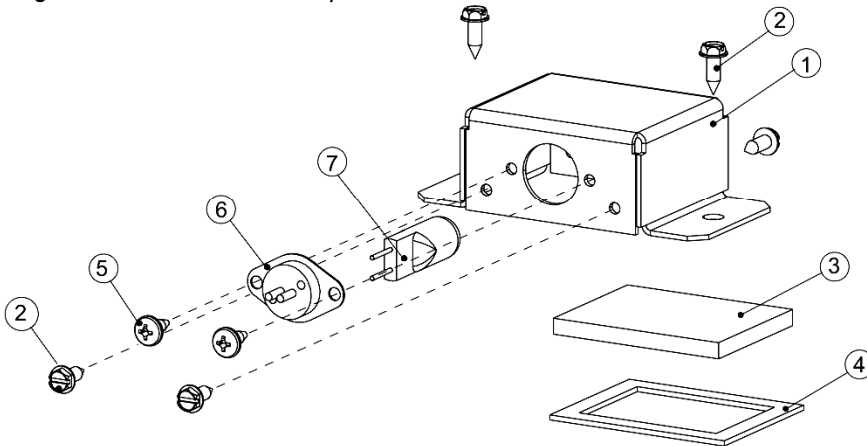
Item	Pièce n°	Description
1	117917	Screw, HWH SMA 8 x 1/2 SL Blk Oxide
2	222799	Blower Bracket, Left
3		Blower Bracket, Right
3	222072	Blower, TransFlow, 12" Cage, 120 CFM

Figure 91. Ensemble de vitre.



Item	Pièce n°	Description
1	12961792	Glass Frame, Matte Black
2	154986	Glass Panel w/ gasket
3	129124	Gasket, Fiber Glass w/ Graphite, .25 X 1.38 Nominal
4	157738	Safety Screen Barrier

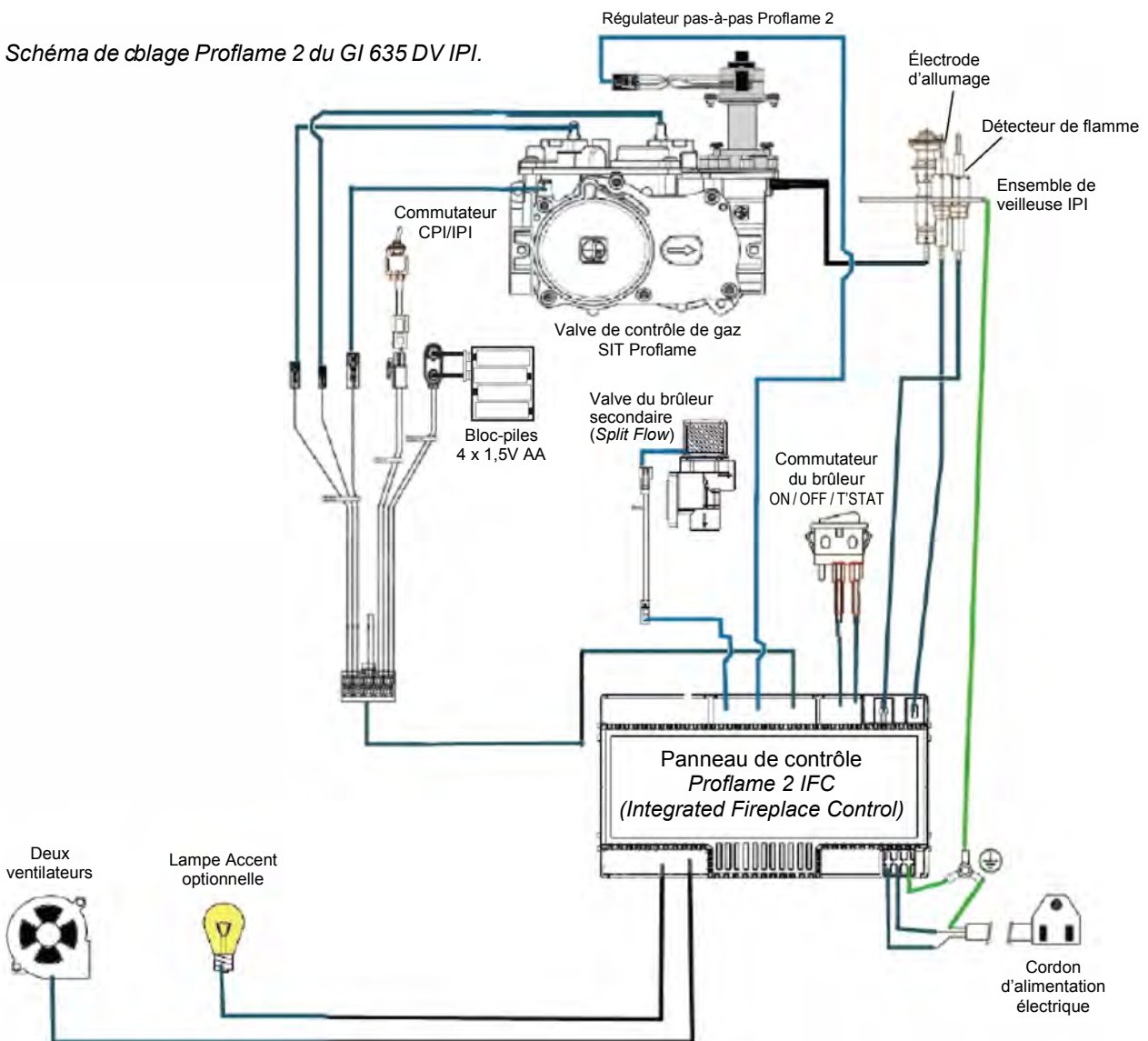
Figure 92. Ensemble de lampe Accent



Item	Pièce n°	Description
1	225491	Light Box, Matte Black
2	117917	Screw, HWH SMA #8 x 1/2" SL Blk Oxide
3	222974	Glass, Ceramic, Light Fixture
4	222977	Gasket, Light Fixture
5	117967	Screw, Pan Head, SMA #7 x 3/8"
6	157323	Light Fixture, High Temperature
7	222943	Light Bulb, 130V, 50 Watt

Annexe

Figure 93. Schéma de cblage Prof flame 2 du GI 635 DV IPI.



Fabricants de systèmes de cheminée approuvés

Cet appareil est approuvé pour utiliser les systèmes de cheminée des fabricants suivants :

- M&G DuraVent, Inc. (Série Direct Vent Pro)
- American Metal Products (Amerivent)
- Security Chimneys International, Ltd. (Secure Vent)
- Selkirk Metalbestos (Direct Temp)
- Metal-Fab, Inc. (Direct Vent)
- Industrial Chimney Corp. (ExcelDirect)
- Bernard Delsin Mfg. (Pro Form)

Utilisez les pièces d'un seul fabricant seulement !

NE MÉLANGEZ PAS LES PIÈCES DE DIFFÉRENTS FABRICANTS POUR UN MÊME SYSTÈME DE CHEMINÉE.

Garantie à vie limitée de Jøtul - foyer encastrable GI 635 DV IPI

En vigueur depuis le 1^{er} janvier 2013.

Cette garantie s'applique aux appareils à gaz identifiés par les marques de commerce de Jøtul, comme suit :

A. GARANTIE LIMITÉE DE CINQ ANS - Portes, composants de contour, et chambre de combustion en fonte et en acier : Jøtul North America Inc. (JØTUL) garantit à l'acheteur initial que les composants susmentionnés du poêle ou foyer encastrable à gaz Jøtul, seront exempts de défauts de matériaux et de fabrication pour une période de cinq (5) ans à compter de la date d'achat. Cette garantie est assujettie aux conditions, exclusions et limitations ci-dessous.

B. GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS - Brûleurs et accessoires, et panneaux internes de la chambre de combustion :

JØTUL garantit à l'acheteur initial que les composants susmentionnés du poêle ou foyer encastrable à gaz Jøtul seront exempts de défauts de matériaux et de fabrication pour une période de deux (2) ans à compter de la date d'achat. Cette garantie est assujettie aux conditions, exclusions et limitations ci-dessous.

C. GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS - Fini en émail :

JØTUL garantit à l'acheteur initial que le fini en émail sur les pièces en fonte du poêle ou foyer encastrable à gaz Jøtul seront exempts de problèmes d'écaillage ou de décoloration pour une période de deux (2) ans à compter de la date d'achat. Cette garantie est assujettie aux conditions, exclusions et limitations ci-dessous.

D. GARANTIE LIMITÉE D'UN AN - Composants électriques et pour le gaz (contrôles, tuyauterie, valve et ventilateurs) :

JØTUL garantit à l'acheteur initial que les composants susmentionnés du poêle ou foyer encastrable à gaz Jøtul seront exempts de défauts de matériaux et de fabrication pour une période d'un (1) an à compter de la date d'achat. Cette garantie est assujettie aux conditions, exclusions et limitations ci-dessous.

JØTUL réparera ou remplacera (incluant les défauts de matériaux et de fabrication), à son choix, tout composant susmentionné que JØTUL jugera couvert par cette garantie. Le client doit, et ce à ses propres frais, faire expédier ou livrer le composant défectueux à un détaillant autorisé Jøtul, et s'occuper du retour ou de la cueillette du composant réparé. Si, lors de l'inspection, JØTUL détermine que le composant est couvert par cette garantie, la réparation ou le remplacement sera effectué tel que spécifié ci-dessus. Cette garantie n'est pas transférable et s'applique seulement à l'acheteur initial du poêle ou foyer encastrable à gaz Jøtul. Ce paragraphe établit le seul recours offert en vertu de la présente garantie, en cas de défaillance quelconque d'un poêle ou foyer encastrable à gaz Jøtul.

La période de garantie pour tout composant remplacé sera la portion résiduelle de la période de garantie non expirée du composant initial.

Veillez conserver toute facture et/ou reçu daté dans vos dossiers, comme preuve d'achat.

LIMITES ET EXCLUSIONS

AVIS : Cette garantie sera annulée si l'installation ou le service après installation n'est pas assuré par un installateur ou service d'entretien autorisé, ou si l'installation n'est pas conforme aux instructions d'installation et d'utilisation du présent manuel d'utilisation, ou aux règlements locaux et/ou nationaux des codes du bâtiment et de la sécurité-incendie. Une liste des installateurs, services d'entretien et fournisseurs de gaz autorisés est donnée par le *National Fireplace Institute* à l'adresse suivante : <http://www.nficertified.org/>.

Cette garantie ne couvre pas les dommages et frais suivants :

1) La réparation ou le remplacement des pièces dont l'usure est normale durant la période de garantie, ou des pièces qui doivent être remplacées dans le cadre d'un entretien normal. Ces pièces incluent les joints d'étanchéité et la vitre (sauf les dommages dus à un choc thermique).

2) Tout dommage causé par une installation incorrecte, non conforme aux instructions du présent manuel d'utilisation ou aux règlements locaux et/ou nationaux des codes du bâtiment et de la sécurité-incendie.

3) Tout dommage dû aux services effectués par un installateur, service d'entretien ou fournisseur de gaz, sauf si autorisé par écrit par JØTUL.

4) Les frais de main-d'œuvre et autres frais liés à la réparation de composants tels que contrôles de gaz, tuyauterie, brûleurs, jeux de bûches ou chambre de combustion, en dehors de la période de garantie.

5) Dommage dû à une modification, utilisation ou réparation non approuvée.

6) Tout dommage aux surfaces en émail, causé par une utilisation inadéquate ou un emploi abusif, incluant une utilisation non conforme aux instructions d'utilisation du présent manuel d'utilisation. De tels dommages peuvent typiquement être identifiés par la présence de cloques, de craquelures ou de décoloration du fini émaillé.

7) Les frais dus au temps de voyage et/ou à la perte de service.

8) Les dommages encourus pendant la période de transit du poêle ou foyer encastrable à gaz Jøtul.

EN AUCUN CAS JØTUL, SA SOCIÉTÉ MÈRE, SES ACTIONNAIRES, AFFILIÉS, MEMBRES, EMPLOYÉS, AGENTS OU REPRÉSENTANTS, NE POURRONT ÊTRE TENUS RESPONSABLES ENVERS LE CLIENT POUR TOUT DOMMAGE SPÉCIAL, INDIRECT, ACCESSOIRE, CONSÉCUTIF, DOMMAGE-INTÉRÊT OU AUTRE DOMMAGE SIMILAIRE, INCLUANT (ENTRE AUTRES) PERTE DE PROFITS OU DE VENTES, BLESSURES OU DOMMAGES MATÉRIELS, OU DOMMAGES À UNE STRUCTURE OU À SON CONTENU, SURVENANT EN VERTU D'UN ARTICLE DE LOI QUELCONQUE. TOUTES GARANTIES IMPLICITES, INCLUANT LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'APTITUDE COMMERCIALE, EN VERTU DE LA PRÉSENTE GARANTIE OU AUTRE, SONT LIMITÉES À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE ÉCRITE. SAUF SI EXPRESSÉMENT ÉTABLI DANS LA PRÉSENTE GARANTIE, JØTUL NE FAIT AUCUNE AUTRE GARANTIE ORALE, ÉCRITE OU AUTRE, SUR LES POÊLES OU FOYERS ENCASTRABLES À GAZ JØTUL.

Certaines juridictions (provinces ou États) ne permettent aucune limite ou exclusion aux dommages indirects ou consécutifs, ou aucune limite de durée des garanties implicites. Donc, les limites ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pourriez avoir d'autres droits, qui peuvent varier d'une juridiction à l'autre.

JØTUL se réserve le droit de discontinuer, modifier ou changer les matériaux utilisés pour produire le poêle ou foyer encastrable à gaz Jøtul. JØTUL a le droit de remplacer tout composant défectueux par des composants de substitution que JØTUL juge être de qualité et prix essentiellement égaux.

La valeur monétaire maximale que peut déboursier JØTUL, en cas de bris de la présente garantie, est limitée exclusivement au coût pour fournir un composant de remplacement. JØTUL ne pourra en aucun cas être tenue responsable des frais de main-d'œuvre encourus par d'autres en rapport avec un composant défectueux quelconque. Tout frais ou dépense au-delà de ceux expressément assumés par JØTUL en vertu de la présente garantie, sera sous la responsabilité exclusive du(des) propriétaire(s) du poêle ou foyer encastrable à gaz Jøtul.

Aucun détaillant, distributeur ou autre personne n'est autorisée à modifier, prolonger ou augmenter les dispositions de cette garantie limitée au nom de JØTUL. AUCUN CHANGEMENT OU MODIFICATION À CETTE GARANTIE NE SERA VALIDE SAUF SI CELA EST STIPULÉ PAR UN DOCUMENT ÉCRIT ET SIGNÉ À LA MAIN PAR UN REPRÉSENTANT AUTORISÉ DE JØTUL.

Un installateur autorisé peut avoir reçu certains renseignements particuliers liés au poêle ou foyer encastrable à gaz Jøtul; cependant, aucun installateur autorisé ou autre personne pouvant avoir entretenu cet appareil n'est considéré comme un agent de JØTUL.

Aucune inférence ne peut être faite à l'effet que JØTUL a testé, certifié ou déclaré une personne comme étant qualifiée pour installer ou réparer l'appareil. JØTUL ne peut être tenue responsable d'aucune façon, de quelque erreur ou omission par une personne installant ou réparant un poêle ou foyer encastrable à gaz Jøtul.

Si vous croyez que votre poêle ou foyer encastrable à gaz Jøtul est défectueux, vous devez contacter votre détaillant autorisé Jøtul le plus près de chez vous, lequel préparera une réclamation de garantie. POUR VALIDER LA COUVERTURE DE GARANTIE, JØTUL DOIT RECEVOIR UN AVIS DE DÉFAUT POSSIBLE, ET CE DANS UN DÉLAI DE SOIXANTE (60) JOURS À COMPTER DE LA DATE À LAQUELLE CE DÉFAUT A ÉTÉ DÉCOUVERT POUR LA PREMIÈRE FOIS, OU AURAIT RAISONNABLEMENT PU AVOIR ÉTÉ DÉCOUVERT.

Cette garantie est établie par Jøtul North America, Inc., 55 Hutcherson Drive, Gorham, Maine 04038 USA

INSTRUCTIONS D'ALLUMAGE POUR VOTRE SÉCURITÉ, LISEZ AVANT D'ALLUMER.




AVERTISSEMENT :
SI VOUS NE SUIVEZ PAS CES INSTRUCTIONS À LA LETTRE, IL Y A RISQUE D'INCENDIE OU D'EXPLOSION POUVANT CAUSER DES DOMMAGES MATÉRIELS, DES BLESSURES OU LA MORT.

- A. Cet appareil est doté d'un dispositif d'allumage qui allume automatiquement la veilleuse. N'essayez pas d'allumer la veilleuse à la main.
- B. **AVANT D'ALLUMER**, vérifiez qu'il n'y a pas d'odeur de gaz près de l'appareil et surtout au niveau du plancher car certains gaz sont plus lourds que l'air et se déposeront au niveau du plancher.

QUE FAIRE SI VOUS SENTEZ UNE ODEUR DE GAZ :

- Éteignez toute flamme dans le bâtiment.
 - Ouvrez les fenêtres.
 - N'allumez aucun appareil.
 - Ne touchez à aucun interrupteur électrique.
 - N'utilisez aucun téléphone dans votre bâtiment.
 - Téléphonnez immédiatement à votre fournisseur de gaz, à partir du téléphone d'un voisin.
 - Si vous ne pouvez joindre votre fournisseur de gaz appelez les pompiers.
- C. N'utilisez pas cet appareil si une partie quelconque a été en contact avec l'eau. Appelez immédiatement un technicien d'entretien qualifié pour faire inspecter cet appareil et pour remplacer toute pièce du système de contrôle ou de réglage de gaz qui a été en contact avec l'eau.

INSTRUCTIONS D'ALLUMAGE

1. **ARRÊTEZ !** Lisez les consignes de sécurité ci-dessus.
2. Réglez le thermostat au réglage le plus bas.
3. Positionnez à «OFF» le commutateur du brûleur.
4. **NOTE :** Cet appareil est doté d'un dispositif d'allumage qui allume automatiquement la veilleuse. **N'essayez pas d'allumer la veilleuse à la main.**
5. Attendez cinq (5) minutes que tout gaz se dissipe. Puis, vérifiez qu'il n'y a aucune odeur de gaz, incluant près du plancher. Si vous sentez du gaz, **ARRÊTEZ !** Suivez l'étape «B» des consignes de sécurité ci-dessus. Si vous ne sentez aucun gaz, passez à l'étape suivante.
6. Cet appareil est conçu pour fonctionner par télécommande. Réglez à «ON» le commutateur du brûleur pour activer la télécommande.
7. L'émetteur de télécommande étant à «OFF», appuyez sur le bouton Mode , puis sur la touche HAUT/BAS  pour passer du mode IPI à CPI. La veilleuse s'allumera.
8. Appuyez sur la touche d'alimentation  pour allumer le brûleur.
9. Si l'appareil ne s'allume pas, suivez les instructions «Pour fermer le gaz à l'appareil» (ci-dessous), et appelez votre technicien d'entretien ou votre fournisseur de gaz.
10. Voir le Manuel d'utilisation, pour les instructions détaillées de la télécommande.



Commutateur
du brûleur



ON / OFF -

Appuyer une fois; l'écran s'allume avec un bip. Appuyez à nouveau; l'écran s'éteint avec un bip.



THERMOSTAT - Appuyer pour 3 choix :

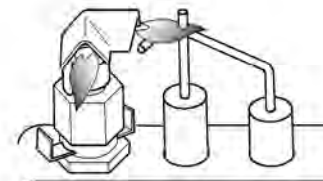
ON: Contrôle manuel du thermostat.
OFF: Contrôle manuel du brûleur. Thermostat désactivé.
Smart: Modulation automatique du brûleur.



HAUT / BAS - Appuyer la touche HAUT ou BAS pour régler le thermostat, la flamme, les ventilateurs ou la lampe.



MODE - Appuyer pour passer de CPI à IPI, ou l'inverse.



Ensemble de veilleuse

POUR FERMER LE GAZ À L'APPAREIL :

1. Réglez le thermostat au réglage le plus bas.
2. Positionnez à «OFF» le commutateur du brûleur.
3. Couper toute alimentation électrique à l'appareil si des travaux d'entretien doivent être effectués.

ATTENTION : Ne pas utiliser cet appareil si la vitre est retirée, fissurée ou cassée. Le remplacement de la vitre doit être effectué par un technicien d'entretien certifié ou qualifié.

janvier 2018
139713_R01

Cet appareil doit être installé conformément aux codes et règlements locaux et nationaux du bâtiment. Avant de commencer l'installation, il est important de lire et comprendre les instructions du présent manuel.

Jøtul vise sans cesse à améliorer ses produits. C'est pourquoi elle se réserve le droit de modifier les spécifications, couleurs et accessoires sans préavis, qui peuvent différer d'une publication à l'autre.

Jøtul North America

55 Hutcherson Dr.
Gorham, Maine 04038-2634
USA

Jøtul AS

P.O. Box 1411
N-1602 Fredrikstad
Norway



www.jotul.us